daiko

MANUEL D'UTILISATION

FTN-4807K

AVANT D'UTILISER CET APPAREIL ÉLECTRIQUE, LISEZ ATTENTIVEMENT LES INSTRUCTIONS CI-DESSOUS, ET CONSERVEZ LE MODE D'EMPLOI POUR UN USAGE ULTÉRIEUR. SI VOUS RESPECTEZ CES INSTRUCTIONS, LA DURÉE DE VIE DE VOTRE APPAREIL ELECTRIQUE TIENDRA LONGTEMPS. CONSERVEZ CE MANUEL AVEC SOIN.

daikomaroc

Explorez le monde de daiko

Index

BEFORE USING THE APPLIANCE 2
- General warnings 2
- Old and out-of-order fridges 4
- Safety warnings 4
- Installing and operating your fridge 5
- Before Using your Fridge 6

THE VARIOUS FUNCTION AND POSSIBILITIES 7
- Information about New Generation Cooling Technology 7
- Thermostat Setting 8
- Warnings about Temperature Adjustments 8
- Accessories 9
  - Icematic 9
  - Chiller Shelf 10
  - Fresh dial 10
  - Adjustable door shelf 10
  - Adjustable glass shelf 11
  - Maxi-fresh preserver 11

ARRANGING FOOD IN THE APPLIANCE 12
- Refrigerator Compartment 12
- Freezer Compartment 13

CLEANING AND MAINTENANCE 14

TRANSPORTATION AND CHANGING OF INSTALLATION POSITION 16
- Repositioning the Door 16

BEFORE CALLING YOUR AFTER SALES SERVICE 16
- Tips for saving energy 18

THE PARTS OF THE APPLIANCE AND THE COMPARTMENTS 19

PART - 1. BEFORE USING THE APPLIANCE

General warnings

WARNING: Keep ventilation openings, in the appliance enclosure or in the built-in structure, clear of obstruction.

WARNING: Do not use mechanical devices or other means to accelerate the defrosting process, other than those recommended by the manufacturer.

WARNING: Do not use electrical appliances inside the food storage compartments of the appliance, unless they are of the type recommended by the manufacturer.

WARNING: Do not damage the refrigerant circuit.

WARNING: To avoid a hazard due to the instability of the appliance, it must be fixed in accordance with the instructions.

- If your appliance uses R600a as a refrigerant – you can learn this information from the label on the cooler- you should be careful during shipment and installation to prevent your appliance's cooler elements from being damaged. Although R600a is an environmentally friendly and natural gas. As it is explosive, in the event of a leak due to damage to the cooler elements, move your fridge from open flame or heat sources and ventilate the room where the appliance is located for a few minutes.
- While carrying and positioning the fridge, do not damage the cooler gas circuit.
- Do not store explosive substances such as aerosol cans with a flammable propellant in this appliance.
- This appliance is intended to be used in household and similar applications such as;
  - staff kitchen areas in shops, offices and other working environments

- farm houses and by clients in hotels, motels and other residential type environments
- bed and breakfast type environments;
- catering and similar non-retail applications

- If the socket does not match the refrigerator plug, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- A specially grounded plug has been connected to the power cable of your refrigerator. This plug should be used with a specially grounded socket of 16 amperes. If there is no such socket in your house, please have it installed by an authorized electrician.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazard involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance, shall not be made by children without supervision.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similar qualified persons in order to avoid a hazard.
- This appliance is not intended for use at altitudes exceeding 2000 m.

Old and out-of-order fridges

- If your old fridge has a lock, break or remove the lock before discarding it, because children may get trapped inside it and may cause an accident.
- Old fridges and freezers contain isolation material and refrigerant with CFC. Therefore, take care not to harm environment when you are discarding your old fridges.

Disposal of your old appliance



This symbol on the product or package implies that the product should not be treated as domestic waste. Instead, it should be delivered to applicable waste collection places recycling electrical and electronic equipment. You will contribute to avoid potential negative results regarding environment and human health, which will arise due to wrong waste procedure for the product by ensuring that this product is annihilated properly. Recycling materials will help natural resources be preserved. For more detailed information regarding recycling of this product, please contact local municipality, domestic waste annihilation service or the shop you have purchased the product.

Please ask your municipal authority about the disposal of the WEEE for the reuse, recycle and recovery purposes.

Notes:

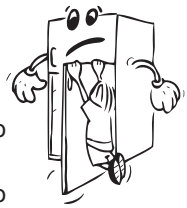
- Please read the instruction manual carefully before installing and using your appliance. ***We are not responsible for the damage occurred due to misuse.***
- Follow all instructions on your appliance and instruction manual, and keep this manual in a safe place to resolve the problems that may occur in the future.
- This appliance is produced to be used in homes and it can only be used in domestic environments and for the specified purposes. It is not suitable for commercial or common use. Such use will cause the guarantee of the appliance to be cancelled and our company will not be responsible for the losses to be occurred.
- This appliance is produced to be used in houses and it is only suitable for cooling / storing foods. It is not suitable for commercial or common use and/or for storing substances except for food. Our company is not responsible for the losses to be occurred in the contrary case.

Safety warnings

- Do not use multiple receptacles or extension cord.
- Do not plug in damaged, torn or old plugs.
- Do not pull, bend or damage the cord.







- This appliance is designed for use by adults, do not allow children to play with the appliance or let them hang off the door.
- Do not plug-in or out the plug from the receptacle with wet hands to prevent electrocution!





- Do not place glass bottles or beverage cans in the freezer department. Bottles or cans may explode.
- Do not place explosive or flammable material in your fridge for your safety. Place drinks with higher alcohol amount vertically and by closing their necks tightly in the fridge department.



- When taking ice made in the freezer department, do not touch it, ice may cause ice burns and/or cuts.
- Do not touch frozen goods with wet hands! Do not eat ice-cream and ice cubes immediately after you have taken them out of the freezer department!
- Do not re-freeze frozen goods after they have melted. This may cause health issues like food poisoning.
- Do not cover the body or top of fridge with lace. This affects the performance of your fridge.
- Fix the accessories in the fridge during transportation to prevent damage to accessories.

Installing and operating your fridge

Before starting to use your fridge, you should pay attention to the following points:

- Operating voltage for your fridge is 220-240 V at 50Hz.
- We do not take the responsibility of the damages that occur due to ungrounded usage.
- Place your fridge in a place that it would not be exposed to direct sunlight.
- Your appliance should be at least 50 cm away from stoves, Gas ovens and heater cores, and should be at least 5 cm away from electrical ovens.
- Your fridge should never be used outdoors or left under the rain.

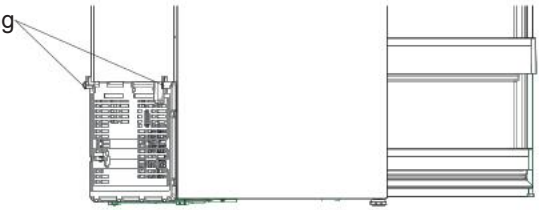


- When your fridge is placed next to a deep freezer, there should be at least 2 cm between them to prevent humidity on the outer surface.
- Do not place anything on your fridge, and install your fridge in a suitable place so that at least 15 cm is available on the upper side.
- The adjustable front legs should be adjusted to make sure your appliance is level and stable. You can adjust the legs by turning them clockwise (or in the opposite direction). This should be done before placing food in the fridge.
- Before using your fridge, wipe all parts back with warm water added with a tea spoonful of sodium bicarbonate, and then rinse with clean water and dry. Place all parts after cleaning.

If your refrigerator has a fan condenser:

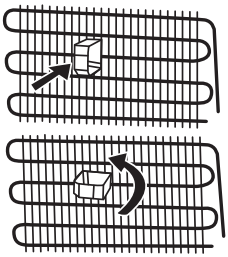
The condenser of your fridge is placed at the bottom of cabinet. As a result of that, details that arranges the distance between the refrigerator and the back wall at where you place the fridge, exist at the cover of the bottom of cabinet. You can move the fridge towards the back wall until that point.

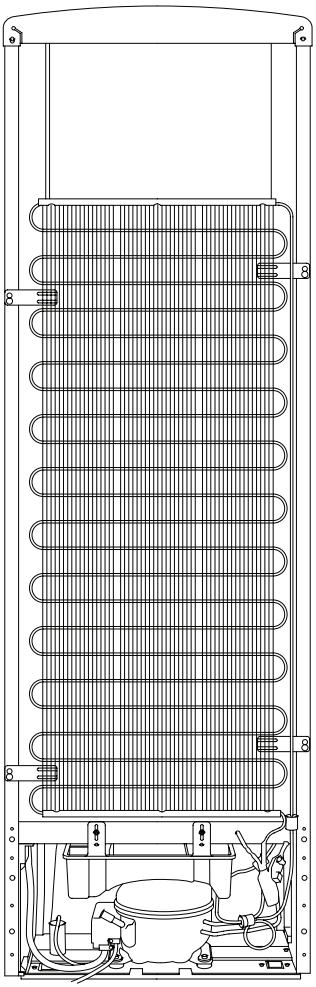
Plastic for distance setting



If your fridge doesn't have a fan condenser, in other words, back side of your fridge is like below:

- Install the plastic distance guide (the part with black vanes at the rear) by turning it 90° as shown in the figure to prevent the condenser from touching the wall.
- Refrigerator should be placed against a wall with a free distance not exceeding 75 mm.





Before Using your Fridge



- When it is operated for the first time or after transportation, keep your fridge in the upright position for 3 hours and plug it on to allow efficient operation. Otherwise, you may damage the compressor.
- Your fridge may have a smell when it is operated for the first time; the smell will fade away when your fridge starts to cool.

PART - 2. THE VARIOUS FUNCTION AND POSSIBILITIES

Information about New Generation Cooling Technology

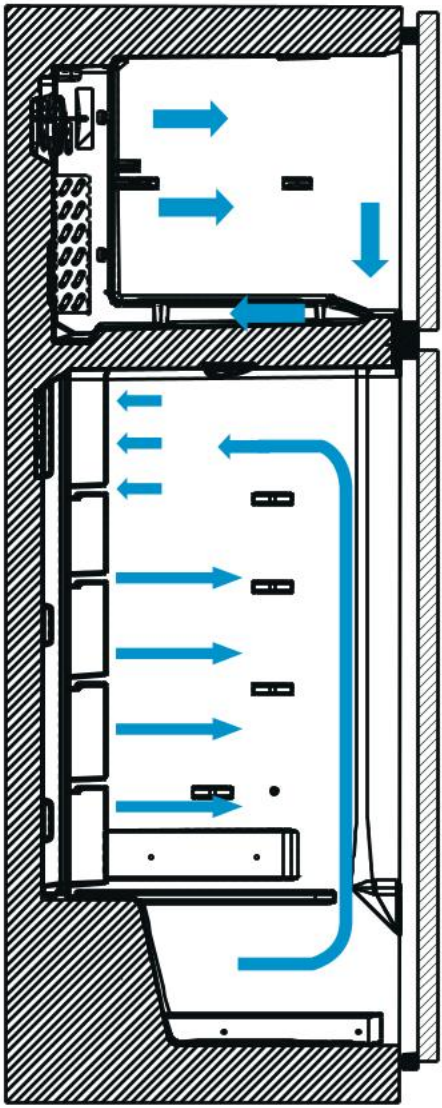
Fridges with new generation cooling technology have a different working system than static fridges. In normal fridges, humid air that enters into fridge and the water vapor that comes out from the foods, accumulates frost formation in freezer compartment. In order to melt this frost, in other words defrost, the fridge has to be stopped. During the stopping period, to keep the foods cold, user has to extract the food to outside of fridge and user has to clear the ice during this period.

In the fridges with new generation cooling technology, situation in the freezer compartment is completely different. With the aid of fan, cold and dry air is blown out through many points into the freezer compartment. As a result of the homogenously blown cold air, even in the spaces between shelves, foods are frozen equally and correctly. On the other hand there will be no frost formation.

In the refrigerator compartment, there will be nearly same configuration with freezer compartment. Air, that is emitted with the fan, located at the top of refrigerator compartment, is cooled while passing through the gap behind the air duct. At the same time, air is blown out through the holes on the air duct so that cooling process is successfully completed in the refrigerator compartment. Holes on the air duct are designed such that the air distribution becomes homogenous in this compartment.

As there is no air passage between freezer and refrigerator compartment, there will be no odor mixing.

As a result of these, your fridge with new generation cooling technology, gives you, ease of use beside the huge volume and esthetic appearance.



Thermostat Setting

Freezer and refrigerator thermostat automatically regulates the inside temperature of the compartments. By rotating the knob from position 1 to 5, colder temperatures can be obtained. In cold seasons, you can set lower positions in order to decrease the energy consumption.

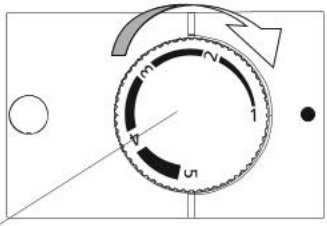
Thermostat level;

1 – 2 : For short-term storage of food in the freezer compartment, you can set the knob between minimum and medium position.

3 – 4 : For long-term storage of food in the freezer compartment, you can set knob medium position.

5 – MAX : For freezing the fresh food. Th appliance will work longer. After you get the cold condition you must position to its original position.





Warnings about Temperature Adjustments

- Temperature adjustments should be made according to the frequency of door openings and the quantity of food kept inside the fridge.
- This fridge is designed to work in all ambient temperature. In the ambient temperatures colder than -5 °C, preserving food in the refrigerator compartment isn't suggested because the foods that you put into refrigerator compartment, will have a temperature close to ambient temperature. Consequently, they will freeze. You can keep your foods until -5 °C in refrigerator compartments. With the aid of special algorithm that is designed by engineers, foods can be preserved in the freezer compartment, colder than -5 °C ambient temperature.

- Do not pass to another adjustment before completing an adjustment.
- Your fridge should be operated up to 24 hours according to the ambient temperature without interruption after being plugged in to be completely cooled. Do not open doors of your fridge frequently and do not place much food inside it in this period.
- If the unit is switched off or unplugged, you must allow at least 5 minutes before restarting or re-plugged the unit in order not to damage the compressor.
- Your fridge is designed to operate in the ambient temperature intervals stated in the standards, according to the climate class stated in the information label. We do not recommend operating your fridge out of stated temperatures value limits in terms of cooling effectiveness.
- This appliance is designed for use at an ambient temperature within the 10°C - 43°C range.

Climate class	Ambient (°C)
T	16 to 43 (°C)
ST	16 to 38 (°C)
N	16 to 32 (°C)
SN	10 to 32 (°C)

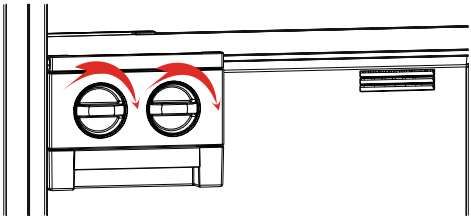
Note:

This appliance is designed to work at 43 °C ambient temperature with no problem. Below -5 °C ambient temperature, do not use refrigerator compartment as the foods that you put into there will freeze. You can continue using freezer compartment.

Accessories

Icematic (Making ice cubes)

- Take out the ice making tray
- Fill the water in level of line.
- Place the ice making tray in its original position
- When ice cubes are formed, twist the lever to drop off ice cubes into the icebox.

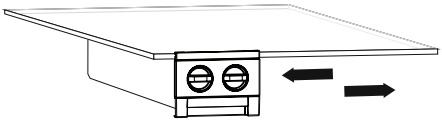


Note:

- Do not fill the icebox with water in order to make ice. It can be broken.
- The movement of the ice maker may be difficult while the refrigerator is running. In such a case should be cleaned by removing the glass shelves.

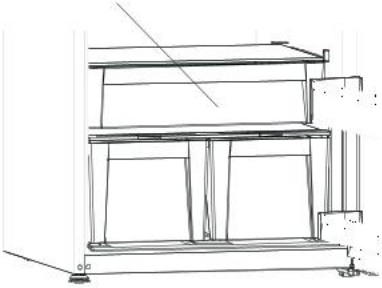
Removing the Ice maker

- Take out of the freezer glass shelves
- Remove the icemaker by dragging left or right on the shelf.



You can remove the icemaker to use a larger volume of the freezer compartment.

Chiller Shelf



Keeping food in the Chiller compartment instead of the freezer or refrigerator compartment allows food retain freshness and flavour longer, while preserving its fresh appearance. When chiller tray becomes dirty, remove it and wash it with water.

(Water freezes at 0°C, but foods containing salt or sugar freeze at temperature lower than that)

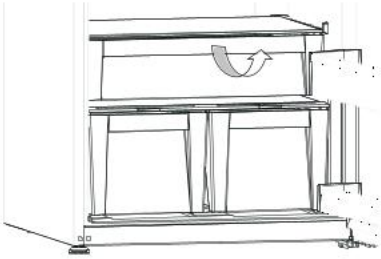
Normally people use the chiller compartment for raw fish, lightly pickled, rice, etc...

Do not put foods you want to freeze or ice trays in order to make ice.

Removing the Chiller shelf

- Pull the chiller shelf out toward you by sliding on rails.
- Pull the chiller shelf up from rail to remove.

After the chiller shelf was removed, Max. 20 kg load can be placed.

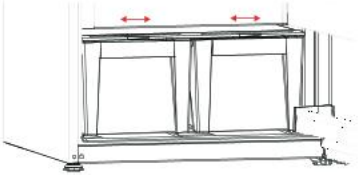


Fresh dial

When the humidity controler in the closed position, it allows fresh fruit and vegetables to be stored longer.

In case of the crisper is totally full, the fresh dial is located in front of crisper, should be opened. By means of this the air in the crisper and humidity rate will be controlled and endurance life will be increased.

If you see any condensation on glass shelf, humidity control should be taken into the open positions.



Adjustable door shelf (In some models)



Fig.1

Six different height adjustments can be made to provide storage areas that you need by adjustable door shelf .

To change the position of adjustable door shelf;

Hold the bottom of the shelf and pull the buttons on the side of the door shelf direction of arrow (Fig.1).

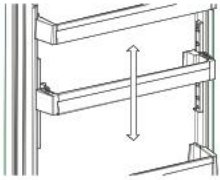


Fig.2

Position door shelf the height you need by moving up and down. After you get the position that you want the door shelf, release the buttons on the side of the door shelf (Fig.2) Before releasing the door shelf, move up down and make sure the door shelf is fixed.

Note: Before moving door shelf is loaded, you must hold the shelf by supporting the bottom. Otherwise, door shelf could fall off the rails due to the weight. So damage may occur on the door shelf or rails.

Adjustable glass shelf (In some models)

Adjustable glass shelf mechanism provides higher storage spaces with a simple movement.

- To cover the glass shelf, push it (Fig.1).
- You can load your food as you want in the resulting extra space (Fig.2).
- To bring the shelf in its original position, pull it toward you (Fig.1).



Fig.1



Fig.2

Visual and text descriptions on the accessories section may vary according to the model of your appliance.

PART - 3. ARRANGING FOOD IN THE APPLIANCE

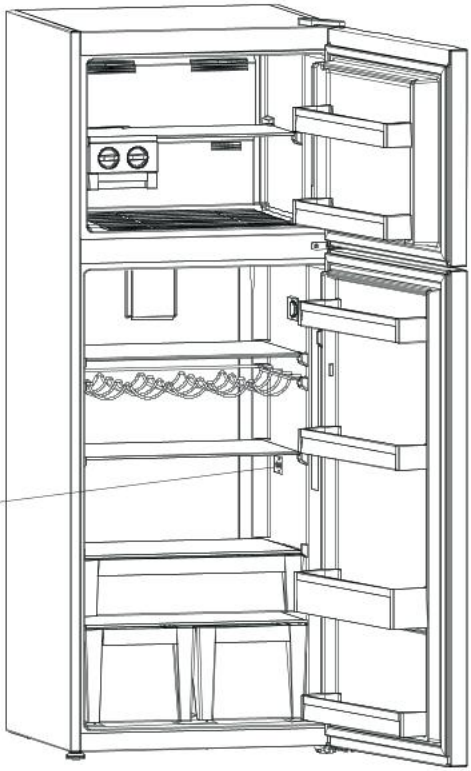
It will be enough to set the thermostat to “2 or 3”, for fridge to work in normal working conditions.

Refrigerator Compartment

- To reduce humidity and consequent increase of frost never place liquids in unsealed containers in the refrigerator.
- Never place warm food in the refrigerator. Warm food should be allowed to cool at room temperature and should be arranged to ensure adequate air circulation in the refrigerator compartment.
- Arrange the meat and cleaned fish (wrapped in packages or sheets of plastic) which you will use in 1-2 days.
- You can put the fruits and vegetables into crisper without packing.

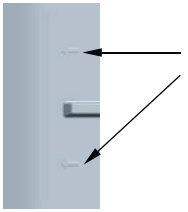
Important Note:

- Cover any finished dishes when you put them in the fridge. Place them in the fridge when they are cool, otherwise temperature/ humidity inside the fridge increases and this causes the fridge to operate more. Covering food and beverages also preserves their flavour and aroma.
- Potatoes, onion and garlic shouldn’t be kept in the fridge.
- Please avoid the foods from touching to temperature sensor which is located at refrigerator compartment. In order to keep optimum preservation temperature in refrigerator compartment, foods mustn’t contact with the sensor.



Freezer Compartment

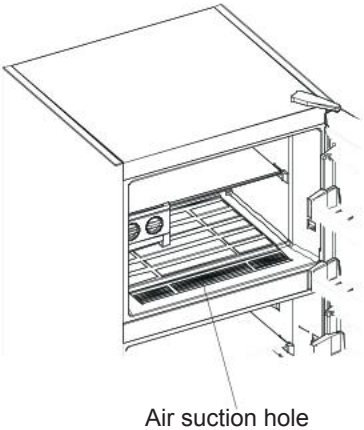
- The use of freezer is, storing of deep-frozen or frozen foods for long periods of time and making ice cubes.
- Do not put fresh and warm foods to the freezer door shelves to be frozen. Only use for storage of frozen foods.
- Do not put fresh and warm food with frozen food side by side as it can thaw the frozen food.
- Use the fast freezing shelf to freeze home cooking (and the foods which is wanted to freeze) more quickly because of the freezing room's greater freezing power.
- While freezing fresh foods (i.e. meat, fish and mincemeat) divide them in parts you will use in one time.
- While freezing fresh foods; Maximum amount of fresh food (in kg) that can be frozen in 24 hours is indicated on the appliance label.
- For optimum appliance performance to reach maximum freezing capacity, turn the thermostat knob to position max 24 hours before placing fresh food inthe freezer.
- After placing fresh food in the freezer, 24 hours on max position is generally sufficient, After 24 hours, don not need to set the thermostat knob to position max.
- Attention; In order to save energy, When freezing small amounts of food, don not need to set the thermostat knob to position max.
- For storing the frozen foods; the instructions shown on frozen food packages should always be followed carefully and if no information is provided food should not be stored for more than 3 months from the purchased date.
- When buying frozen foods ensure that these have been frozen at suitable temperatures and that the packing is intact.
- Frozen foods should be transported in appopriate containers to maintain the quality of the food and should be returned to the freezing surfaces of the unit in the shortest possible time.
- If a package of frozen food shows the sign of humidity and abnormal swelling it is probable that it has been previously stored at an unsuitable temperature and that the contents have deteriorated.
- The storage life of frozen foods depends on the room temperature, thermostat setting, how often the door is opened, the type of food and the length of time required to transport the product from the shop to your home. Always follow the instructions printed on the package and never exceed the maximum storage life indicated.



In some models; while loading the freezing compartment, the loading lines should not be passed. Otherwise, the door might remain open. In case that the freezing compartment door is left open, snow formation might occur in the freezing compartment. The problem shall not repeat itself after the snowed part is cleaned and it is made certain that its door is fully closed.

Also, not closing the freezing and/or cooling compartment door would increase your energy consumption.

With putting the foods onto the air suction hole by extracting the the lower shelf located at freezer door, will affect the performance of the fridge, negatively. Therefore, please be careful while loading the freezer compartment in order not to close down the air suction hole.



PART - 4. CLEANING AND MAINTENANCE

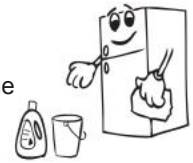
- Make sure to unplug the fridge before starting to clean it.



- Do not wash your fridge by pouring water.



- You can wipe the inner and outer sides with a soft cloth or a sponge using warm and soapy water.

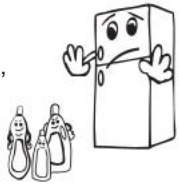




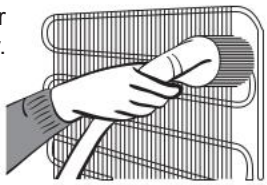
- Remove the parts individually and clean with soapy water. Do not wash in washing machine.



- Never use flammable, explosive or corrosive material like thinner, gas, acid for cleaning.



- You should clean the condenser with broom at least once a year in order to provide energy saving and increase the productivity.



Make sure that your fridge is unplugged while cleaning.

Replacing The Light Led (If the illumination is occured via LED strip)

1 led strip in freezer compartment and 2 led strips in cooler compartment are used to illuminate your appliance.

Please call the service man.

Note: Numbers and location of led strips may be changed according to the model.

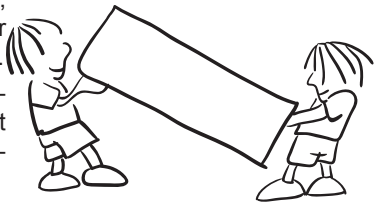
!!! Some versions may be without freezer illumination.



PART - 5. TRANSPORTATION AND CHANGING OF INSTALLATION POSITION

Transportation and Changing of Installation Position

- Original package and foam may be kept for re-transportation (optionally).
- You should fasten your fridge with thick package, bands or strong cords and follow the instructions for transportation on the package for re-transportation.
- Remove movable parts (shelves, accessories, vegetable bins etc.) or fix them into the fridge against shocks using bands during re-positioning and transportation.



Carry your fridge in the upright position.

Repositioning the Door

- It is not possible to change the opening direction of your fridge door, if the door handles on your fridge are installed from the front surface of the door.
- It is possible to change the opening direction of the door on models without any handles.
- If the door opening direction of your fridge may be changed, you should contact the nearest Authorized Service to have the opening direction changed.

PART - 6. BEFORE CALLING YOUR AFTER SALES SERVICE

What to do if your refrigerator does not operate;

Check that;

- There is no power ,
- The general switch in your home is disconnected ,
- The thermostat setting is on “1” position ,
- The socket is not sufficient. To check this, plug in another appliance that you know which is working into the same socket.

What to do if your refrigerator performs poorly;

Check that;

- You have not overloaded the appliance ,
- The doors are closed perfectly ,
- There is no dust on the condenser ,
- There is enough place at the rear and side walls.

If your fridge is operating too loudly;

Normal Noises

Cracking (Ice cracking) noise:

- During automatic defrosting.
- When the appliance is cooled or warmed (due to expansion of appliance material).

Click noise: Heard when the thermostat switches the compressor on/off.

Compressor noise

- **Normal motor noise:** This noise means that the compressor operates normally
- Compressor may cause more noise for a short time when it is activated.

Bubbling noise and splash: This noise is caused by the flow of the refrigerant in the tubes of the system.

Water flow noise: Normal flow noise of water flowing to the evaporation container during defrosting. This noise can be heard during defrosting.

Air blow noise (Normal fan noise): This noise can be heard during the normal operation of system due to the circulation of air..

If humidity builds up inside the fridge;

- Are all food packed properly? Are the containers dried before placing them in the fridge?
- Are the fridge doors opened frequently? Humidity of the room gets in the fridge when the doors are opened. Humidity build up will be faster when you open the doors more frequently, especially if the humidity of the room is high.
- Building up of water drops on the rear wall after automatic defrosting is normal. (in Static Models)

If the doors are not opened and closed properly;

- Do the food packages prevent closing of the door?
- Are the door compartments, shelves and drawers placed properly?
- Are door gaskets broken or torn?
- Is your fridge on a level surface?

If the edges of fridge cabinet that the door joint contact are warm;

Especially in summer (hot weather), the surfaces that the joint contact may get warmer during the operation of the compressor, this is normal.

IMPORTANT NOTES:

- If the unit is switched off or unplugged, you must allow at least 5 minutes before restarting or re-plugged the unit in order not to damage the compressor.
- If you will not use your fridge for a long time (e.g. in summer holidays) unplug it. Clean your fridge according to Part 4 and leave the door open to prevent humidity and smell
- If the problem persists after you have followed all the instructions above, please consult to the nearest service.
- The appliance you bought is designed for home type use and can be used only at home and for the stated purposes. It is not suitable for commercial or common use. If the consumer use the appliance in a way that does not comply with these features, we emphasize that the producer and the dealer shall not be responsible for any repair and failure within the guarantee period.

Tips for saving energy

1– Install the appliance in a cool, well ventilated room , but not in direct sunlight and not near heat source (radiator, cooker.. etc.). Otherwise use an insulating plate.

2– Allow warm food and drinks to cool down outside the appliance.

3– When thawing frozen food, place it in the refrigerator compartment. The low temperature of the frozen food will help to cool the refrigerator compartment when it is thawing. So it reduces the energy requirements.

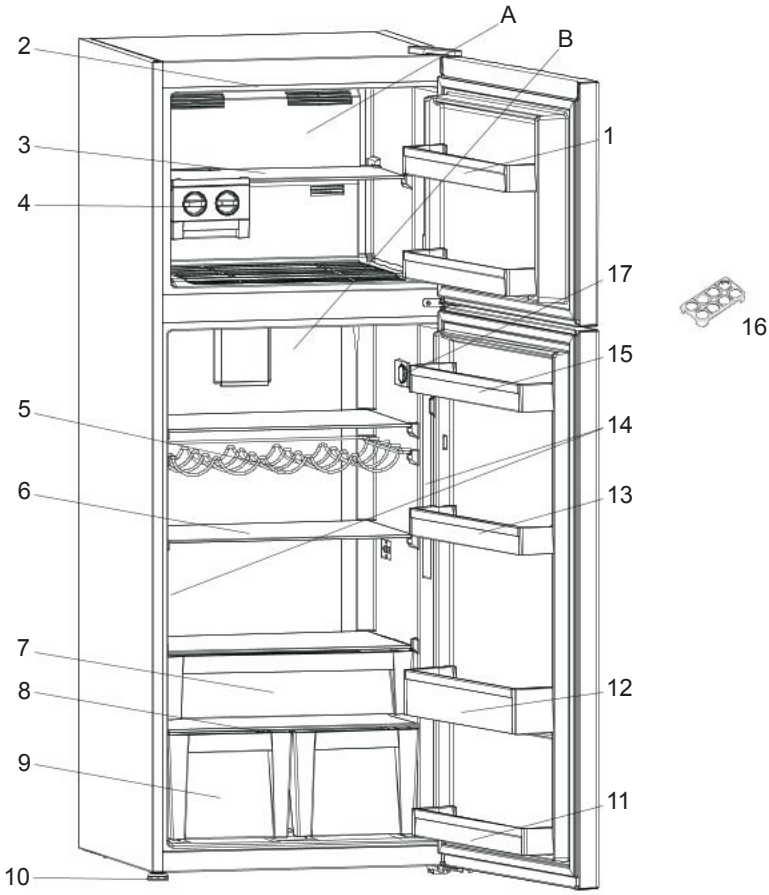
4– When placing, drinks and liquids they must be covered. Otherwise humidity increases at the appliance. Therefore the working time gets longer. Also covering drinks and liquids helps preserve the smell and taste.

5– When placing food and drinks, open the appliance door as briefly as possible.

6– Keep the covers closed of any different temperature compartment in the appliance (crisper, chiller ...etc.).

7– Door gasket must be clean and pliable. Replace gaskets if worn.

PART - 7. THE PARTS OF THE APPLIANCE AND THE COMPARTMENTS



This presentation is only for information about the parts of the appliance.
Parts may vary according to the appliance model.

A. Freezer compartment
B. Fridge compartment

1. Freezer door shelves
2. Freezer compartment led lamp *
3. Freezer shelf
4. Icematic *
5. Bottle shelf / Wine rack *
6. Fridge compartment shelves
7. Chiller shelf
8. Crisper cover
9. Crispers
10. Levelling feet
11. Door bottom shelf *
12. Door bottle shelf
13. Door shelf (*Adjustable door shelf* *)
14. Fridge compartment led lamp
15. Door shelf
16. Egg holder
17. Thermostat box

* In some models

Sommaire

AVANT D'UTILISER L'APPAREIL 21
Avertissements d'ordre général 21
Réfrigérateurs anciens et hors service 23
Précautions relatives à la sécurité 23
Installation et utilisation du réfrigérateur 24
Avant d'utiliser votre réfrigérateur 26
LES FONCTIONS ET POSSIBILITÉS DIVERSES 26
Informations sur la technologie de refroidissement de nouvelle génération 26
Réglage du thermostat 27
Avertissements concernant les réglages de température 27
Accessoires 28
Distributeur de glaçons 28
Compartiment Refroidisseur 29
Balconnet réglable 29
Molette du bac à aliments frais 29
AGENCEMENT DES DENRÉES DANS L'APPAREIL 30
Compartiment réfrigérateur 30
Compartiment congélateur 31
LES FONCTIONS ET POSSIBILITÉS DIVERSES 32
EXPÉDITION ET TRANSFERT 34
Transport et déplacement 34
Repositionnement de la porte 34
AVANT D'APPELER LE SERVICE APRÈS-VENTE 34
Astuces d'économie d'énergie 36
LES PARTIES DE L'APPAREIL ET LES COMPARTIMENTS 37

SECTION - 1. AVANT D'UTILISER L'APPAREIL

Avertissements d'ordre général

AVERTISSEMENT : Veillez à ce que les conduits d'aération de l'enceinte de l'appareil ou de la structure intégrée ne soient pas obstrués.

AVERTISSEMENT : N'utilisez pas d'outils mécaniques ou autres dispositifs pour accélérer le processus de décongélation autres que ceux qui sont recommandés par le fabricant.

AVERTISSEMENT : Ne faites pas fonctionner d'appareils électriques à l'intérieur des compartiments de conservation des denrées de l'appareil, sauf s'ils sont recommandés par le fabricant.

AVERTISSEMENT :N'abîmez pas le circuit du réfrigérant.

AVERTISSEMENT : Pour éviter les risques dus à l'instabilité de l'appareil, vous devez le fixer conformément aux instructions.

- Si votre appareil utilise le R600a comme réfrigérant – vous pouvez connaître cette information sur l'étiquette collée sur le réfrigérateur- vous devez être prudent lors de l'expédition et du montage pour éviter d'endommager les éléments de refroidissement de votre appareil. Bien que le R600a soit un gaz à la fois écologique et naturel, il peut exploser en cas de fuite occasionnée par les pièces de refroidissement. Si une telle situation venait à se produire, déplacez votre réfrigérateur des sources de flammes nues ou de chaleur et ventilez pendant quelques minutes la pièce dans laquelle l'appareil se trouve.
- Lors du transport et du positionnement du réfrigérateur, n'endommagez pas le circuit de gaz du réfrigérateur.
- Ne conservez pas de substances explosives comme des aérosols avec un liquide inflammable dans cet appareil.
- Cet appareil est conçu pour un usage domestique et des utilisations similaires comme :

- les cuisines du personnel dans les boutiques, les bureaux et autres environnements de travail ;
- les fermes et pour une utilisation par les clients dans les hôtels, motels et autres types d'environnement résidentiel ;
- les environnements de type bed and breakfast ;
- la restauration et les usages similaires non destinés à la vente.

• Si la fiche électrique est endommagée, faites-la remplacer par le fabricant ou un centre de service agréé ou toute autre personne qualifiée pour éviter tout danger.

• Une fiche de terre spéciale a été branchée au câble d'alimentation de votre réfrigérateur. Ce câble doit être utilisé avec une prise spécialement mise à la terre de 16 ampères. Si vous ne disposez pas d'une telle prise, veuillez l'obtenir auprès d'un électricien qualifié.

• Cet appareil peut être utilisé par des enfants de 8 ans et plus et des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou n'ayant pas suffisamment d'expérience ou de connaissances si une personne chargée de la sécurité les surveille ou leur apprend à utiliser le produit en toute sécurité et en étant conscients des dangers y afférents. Les enfants doivent être surveillés afin de s'assurer qu'ils ne jouent pas avec cet appareil. Le nettoyage et l'entretien d'utilisation ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.

• Si le câble d'alimentation est endommagé, faites-le remplacer par le fabricant ou un centre de service agréé ou toute autre personne qualifiée pour éviter tout danger.

• Cet appareil n'est pas prévu pour une utilisation à des altitudes supérieures à 2000 m.

Réfrigérateurs anciens et hors service

- Si votre vieux réfrigérateur dispose d'un verrou, casser ou supprimer le verrou avant de le jeter, parce que les enfants peuvent se coincer à l'intérieur et provoquer ainsi un accident.
- Les réfrigérateurs et congélateurs anciens et hors service contiennent du matériel d'isolation et du réfrigérant à base de CFC. Soyez donc respectueux de l'environnement lorsque vous mettez vos vieux réfrigérateurs au rebut.

Mise au rebut de votre appareil usagé



Le symbole sur ce produit ou sur son emballage indique qu'il ne doit pas être traité comme déchet ménager. Au contraire, déposez-le dans un point de collecte destiné au recyclage des équipements électriques et électroniques. Ainsi, vous contribuerez, en vous assurant qu'il est correctement mis au rebut, à éviter ses potentiels effets négatifs sur l'environnement et la santé humaine, dus à une mauvaise procédure d'élimination de l'appareil. Le recyclage des matériaux contribue à la préservation des ressources naturelles. Pour plus d'informations sur le recyclage de ce produit, veuillez contacter les autorités de votre municipalité, les services chargés de la mise au rebut des ordures ménagères ou le magasin dans lequel vous avez acheté le produit.

Renseignez-vous auprès de votre autorité municipale quant à l'élimination des DEEE aux fins de réutilisation, de recyclage et de récupération.

Remarques :

- Veuillez lire attentivement la notice d'utilisation avant d'installer et d'utiliser votre appareil. ***Nous déclinons notre responsabilité pour les dommages qui surviendraient d'une mauvaise utilisation.***
- Veuillez suivre toutes les instructions indiquées sur votre appareil et dans la notice d'utilisation, et conservez ce manuel dans un endroit sûr pour résoudre les problèmes qui peuvent survenir ultérieurement.
- Cet appareil est fabriqué pour être utilisé dans les maisons et il doit être utilisé uniquement dans des environnements domestiques et pour les fins indiquées. Il n'est pas adapté pour un usage commercial ou commun. Une telle utilisation entraînera l'annulation de la garantie de l'appareil et notre société ne sera pas tenue responsable en cas de perte.
- Cet appareil est fabriqué pour un usage domestique et il est approprié uniquement pour le refroidissement / la conservation des aliments. Il n'est pas adapté pour un usage commercial ou commun et/ou pour la conservation des substances à l'exception des aliments. Notre société n'est pas responsable des pertes occasionnées suite à une utilisation contraire.

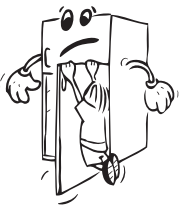
Précautions relatives à la sécurité

- N'utilisez pas de prise multiple ni de rallonge.
- Ne branchez pas de fiches endommagées, tordues ou usagées.
- Le câble d'alimentation ne doit jamais être tiré, plié ou endommagé.





- Cet appareil est conçu pour être utilisé par des adultes. Il est important d'empêcher les enfants de jouer avec lui ou de s'accrocher à la porte.



- Ne branchez ni ne débranchez jamais la fiche de la prise avec des mains mouillées, afin d'éviter d'être électrocuté.



- Ne placez pas de bouteilles en verre ou de canettes dans le compartiment congélateur. Les bouteilles ou canettes pourraient exploser.
- Pour votre sécurité, ne placez pas de substance explosive ou inflammable dans le réfrigérateur. Placez les boissons à forte teneur en alcool verticalement et fermez hermétiquement leurs goulots dans le compartiment réfrigérateur.



- Lorsque vous retirez les glaçons du compartiment congélateur, évitez de les toucher, car ils peuvent provoquer des brûlures et/ou coupures.



- Ne touchez pas les aliments congelés avec des mains mouillées ! Ne consommez pas de crème glacée ou de glaçons immédiatement après les avoir sortis du compartiment de congélation !
- Ne recongelez pas les aliments congelés après leur dégivrage. Cela peut donner lieu à une intoxication alimentaire, par exemple.
- Ne recouvrez pas le corps ou le haut du réfrigérateur de dentelle. Cela affecte ses performances.
- Fixez les accessoires dans le réfrigérateur lors de son transport afin de ne pas les endommager.

Installation et utilisation du réfrigérateur

Avant de commencer à utiliser le réfrigérateur, assurez-vous de ce qui suit :

- La tension de fonctionnement de l'appareil est de 220-240 V à 50 Hz.
- Notre entreprise décline toute responsabilité pour tout dommage causé par une utilisation sans mise à la terre.
- Positionnez votre réfrigérateur de sorte qu'il ne soit pas directement exposé à la lumière du soleil.
- Votre appareil doit être situé à au moins 50 cm des cuisinières, fours à gaz et radiateurs de chauffage, et devrait être à au moins 5 cm des fours électriques.
- Votre réfrigérateur ne doit jamais être utilisé à l'extérieur ou laissé sous la pluie.
- Lorsque votre réfrigérateur est placé à côté d'un congélateur, laissez au moins 2 cm entre ces appareils pour éviter l'humidité sur la surface extérieure.

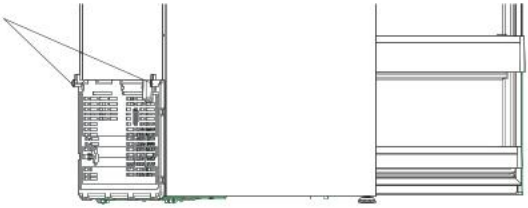


- Ne placez aucun objet sur votre réfrigérateur, et installez-le dans un endroit approprié de sorte à laisser au moins 15 cm d'espace en haut.
- Les pieds avant doivent être réglés de façon à garantir la stabilité et l'équilibre de l'appareil. Vous pouvez régler les pieds réglables en les tournant dans le sens horaire ou antihoraire. Cette opération doit être réalisée avant de placer les denrées dans le réfrigérateur.
- Avant d'utiliser votre réfrigérateur, nettoyez à nouveau toutes ses parties a l'eau chaude contenant une cuillerée à café de bicarbonate de soude, rincez-les ensuite à de l'eau propre et séchez-les. Montez toutes les pièces après le nettoyage.

Si votre réfrigérateur est équipé d'un ventilateur du condenseur :

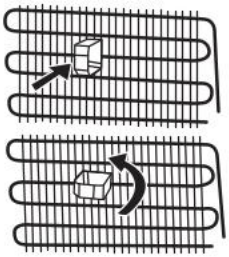
Placez le condenseur du réfrigérateur au bas de la carrosserie. En conséquence, la couverture du bas de la carrosserie permet de garantir une distance entre le réfrigérateur et la paroi arrière de l'emplacement d'installation. Vous pourrez déplacer le réfrigérateur vers la paroi arrière jusqu'à ce point.

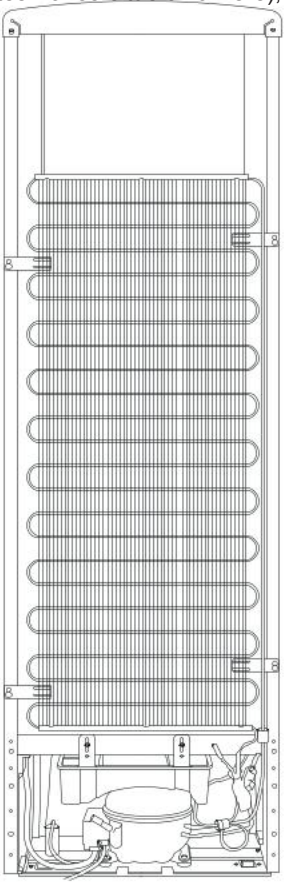
Utilisez un matériau en plastique pour régler la distance



Lorsqu'il n'est pas équipé d'un ventilateur de condenseur, l'arrière de votre réfrigérateur se présente comme suit :

- Installez le condensateur (composant comportant des ailettes noires situé à l'arrière), à distance, à un angle de 90 ° pour éviter qu'il ne touche le mur.
- Le réfrigérateur doit être placé contre le mur à une distance de dégagement maximale de 75 mm.





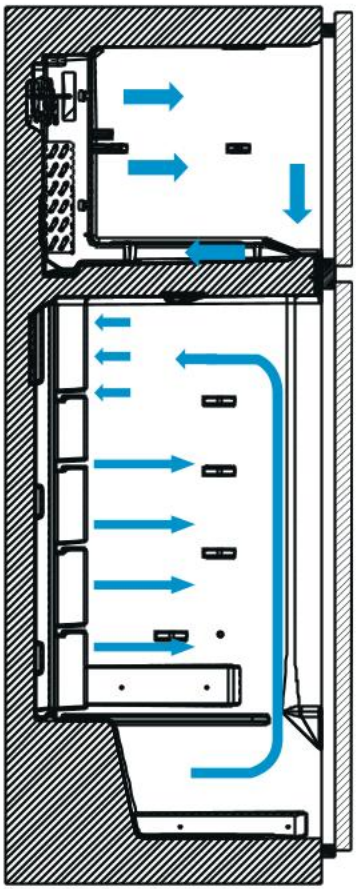
Avant d'utiliser votre réfrigérateur



- Lorsqu'il est utilisé pour la première fois ou après le transport, maintenez votre réfrigérateur en position verticale pendant 3 heures et branchez-le pour faciliter un fonctionnement efficace. Sinon, vous endommagerez le compresseur.
- Lors de sa première utilisation, votre réfrigérateur peut dégager une odeur ; celle-ci disparaît lorsque votre réfrigérateur commence à refroidir.

SECTION - 2. LES FONCTIONS ET POSSIBILITÉS DIVERSES

Informations sur la technologie de refroidissement de nouvelle génération



Les réfrigérateurs équipés de la technologie de refroidissement de nouvelle génération fonctionnent différemment des réfrigérateurs statiques. Dans les réfrigérateurs conventionnels, l'air humide qui entre dans le réfrigérateur et la vapeur fraîche qui émane des aliments provoquent une accumulation de givre dans le compartiment congélateur. Pour faire fondre ce givre, ou dégivrer, vous devez débrancher le réfrigérateur. Pendant la période d'arrêt, pour conserver les aliments frais, sortez-les du réfrigérateur et retirez la glace qui s'y trouve.

Dans les réfrigérateurs équipés de la technologie de refroidissement de nouvelle génération, la situation dans le compartiment congélateur est complètement différente. Grâce au ventilateur, l'air frais et sec émane de plusieurs points à l'intérieur du compartiment congélateur. En conséquence, l'air froid soufflé de manière homogène, même dans les espaces entre les étagères, congèle également les aliments de manière homogène et correcte. D'autre part, aucune formation de givre n'est observée.

La configuration du compartiment réfrigérateur est quelque peu identique à celle du compartiment congélateur. L'air, qui est soufflé à l'aide du ventilateur situé au-dessus du compartiment réfrigérateur, est refroidi lorsqu'il transite par l'espace derrière le conduit d'aération. Au même moment, l'air est soufflé à travers les trous du conduit d'aération, de sorte que le processus de refroidissement s'achève correctement dans le compartiment réfrigérateur. Les trous du conduit d'aération permettent une distribution homogène de l'air dans le compartiment.

Parce qu'il n'existe pas de passage entre le compartiment congélateur et le compartiment réfrigérateur, il n'y aura également aucun mélange d'odeurs.

Par conséquent, votre réfrigérateur équipé de la technologie de refroidissement de nouvelle génération est facile à utiliser, outre son grand volume et son apparence esthétique.

Réglage du thermostat

La température intérieure des compartiments est automatiquement réglée par le thermostat du congélateur et du réfrigérateur. Afin d'obtenir des températures plus basses, tournez le bouton à partir de la position 1 vers la position 5. Pendant les saisons froides, vous pouvez régler des positions plus basses pour réduire la consommation d'énergie.

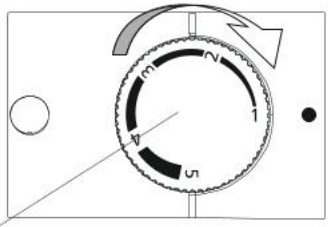
Niveaux du thermostat :

1 – 2 : Pour la conservation des aliments dans le compartiment congélateur pour une durée courte, positionner le bouton entre 1 et 2.

3 – 4 : Pour la conservation des aliments dans le compartiment congélateur pour une durée longue, positionner le bouton entre 3 et 4.

5 – MAX : Pour la congélation de denrées fraîches. L'appareil fonctionnera plus longtemps. Après avoir obtenu la température correcte, vous devez ramener le bouton sur sa position d'origine.





Avertissements concernant les réglages de température

- Les réglages de température doivent être effectués en fonction de la fréquence d'ouverture de la porte et de la quantité d'aliments placés dans le réfrigérateur.
- Ce réfrigérateur est capable de fonctionner dans toutes les conditions de température ambiante. Dans des conditions de température inférieures à -5 ˚C, ne laissez pas les aliments à l'intérieur du réfrigérateur, car leur température pourrait être proche de la température ambiante. Par conséquent, ils seront congelés. Vous pouvez conserver les aliments jusqu'à -5 ˚C dans le compartiment réfrigérateur. Grâce à un algorithme spécial conçu par les ingénieurs, vous pouvez conserver les aliments dans le compartiment congélateur, à une température ambiante inférieure à -5 ˚C.

- Ne passez pas à un autre réglage à moins d'avoir fini avec le réglage en cours.
- Cet appareil est conçu pour être utilisé par une température ambiante comprise entre 10 °C et 43 °C.
- De plus, votre réfrigérateur doit fonctionner jusqu'à 24 heures en fonction de la température ambiante sans interruption après avoir été branché afin d'être complètement froid. N'ouvrez pas fréquemment les portes de votre réfrigérateur et n'y placez pas beaucoup d'aliments en cette période.
- Si l'on éteint l'appareil ou le met hors tension, ne le remettez pas en marche ou sous tension pendant au moins 5 minutes afin de ne pas endommager le compresseur.
- Votre réfrigérateur a été conçu de manière à fonctionner dans la plage de température ambiante dans les normes conformément à la classe du climat mentionnée dans l'étiquette de l'information. Nous ne vous conseillons pas d'utiliser votre réfrigérateur hors des limites de la valeur des températures mentionnées en termes d'efficacité de refroidissement.
- Cet appareil est conçu pour être utilisé par une température ambiante comprise entre 10 °C et 43 °C.

Classe Climatique	Ambiante (˚C)
T	16 à 43 (˚C)
ST	16 à 32 (˚C)
N	16 à 32 (˚C)
SN	10 à 32 (˚C)

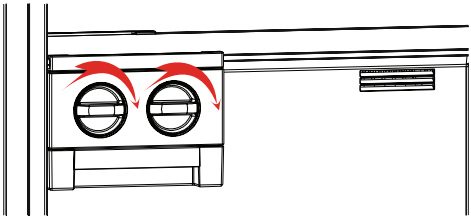
Remarque :

Cet appareil peut fonctionner sans problème à une température ambiante de 43 ˚C. En dessous de -5 ˚C de température ambiante, n'utilisez pas le compartiment réfrigérateur, car les aliments à l'intérieur seront congelés. Vous pouvez continuer d'utiliser le compartiment congélateur.

Accessoires

Distributeur de glaçons (Fabrication de glaçons)

- Sortez le bac de fabrication de glaçons.
- Remplissez-le d'eau jusqu'au niveau du trait.
- Placez le bac de fabrication de glaçons dans sa position d'origine.
- Quand les glaçons sont formés, tournez le levier pour les faire tomber dans le récipient à glaçons.

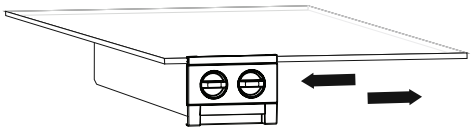


Remarque :

- Ne remplissez pas le récipient à glaçons pour obtenir de la glace. Il peut se briser.
- Tout mouvement de la machine à glaçons peut être difficile lorsque le réfrigérateur fonctionne. Dans un tel cas, nettoyez-le en retirant les étagères en verre.

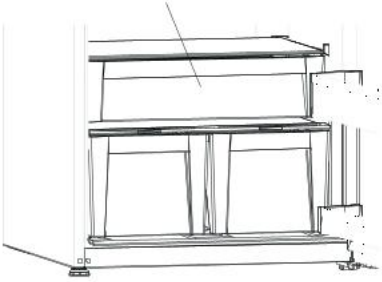
Retrait de la machine à glaçons

- Sortez les étagères en verre du congélateur
- Sortez la machine à glaçons en la déplaçant vers la gauche ou vers la droite sur l'étagère.



Vous pouvez retirer la machine à glaçons pour utiliser un plus grand volume du compartiment congélateur.

Compartiment Refroidisseur



La conservation des aliments dans le compartiment Refroidisseur au lieu du congélateur ou du réfrigérateur permet d'en prolonger la fraîcheur et la saveur, tout en préservant leur apparence fraîche. Lorsque le bac du compartiment Refroidisseur devient sale, retirez-le et lavez-le à l'eau.

(L'eau congèle à 0 °C, mais les aliments salés ou sucrés congèlent à une température encore plus basse)

Le compartiment Refroidisseur est très souvent utilisé pour le poisson cru, légèrement mariné, le riz, etc.

Ne placez pas les aliments que vous souhaitez congeler ou les bacs à glaçons pour produire de la glace.

Retrait du compartiment Refroidisseur

- Tirez le compartiment Refroidisseur vers vous en le faisant glisser sur les rails.
- Tirez vers le haut pour retirer le compartiment Refroidisseur du rail.

Une fois le compartiment Refroidisseur retiré, vous pouvez placer une charge maximale de 20 kg dans le réfrigérateur.

Balconnet réglable *(Pour certains modèles)*

Six réglages de hauteur différents peuvent être effectués par le balconnet réglable pour servir de zones de stockage dont vous avez besoin.

Pour changer la position dubalconnet réglable;

Tenez le bas de la clayette et tirez les boutons situés du côté balconnet dans le sens de la flèche. (Fig.1)

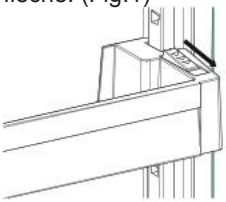


Fig.1

Positionnez le balconnet à la hauteur souhaitée en le déplaçant du haut vers le bas.

Une fois la position souhaitée pour le balconnet atteinte, relâchez les boutons situés du côté balconnet (Fig. 2) Avant de relâcher le balconnet, déplacez-le du haut vers le bas et assurez-vous qu'il est fixé.

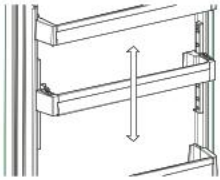


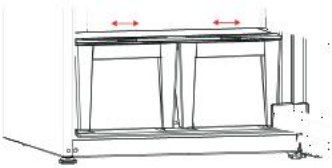
Fig.2

Remarque : Avant tout déplacement, chargez le balconnet, tenez la clayette par le bas. Autrement, elle peut se détacher des rampes en raison de son poids. Par conséquent, le balconnet ou les rampes peuvent être endommagés.

Molette du bac à aliments frais

Lorsque la commande d'humidité est en position fermée, les fruits frais et les légumes sont conservés plus longtemps.

Si le bac à légumes est complètement plein, la molette du bac à aliments frais située en face du bac, doit être ouverte. Par ce moyen, l'air dans le bac et le taux d'humidité seront contrôlés et la vie d'endurance augmentée.



Si vous observez une condensation sur l'étagère en verre, placez la commande d'humidité sur la position ouverte.

Les descriptions visuelles et textuelles de la section des accessoires peuvent varier en fonction du modèle de l'appareil.

SECTION - 3. AGENCEMENT DES DENRÉES DANS L'APPAREIL

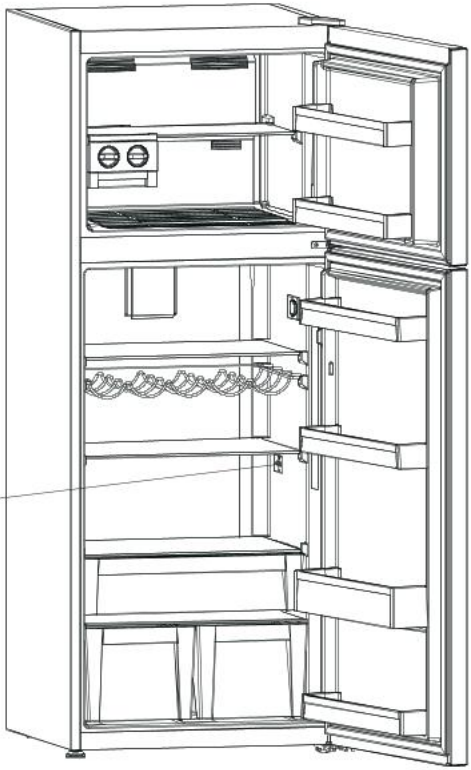
Le réglage du thermostat sur « 2 ou 3 » est suffisant pour que le réfrigérateur fonctionne normalement.

Compartiment réfrigérateur

- Pour réduire l'humidité et l'accumulation consécutive de grive, ne jamais placer des liquides dans des récipients non fermés à l'intérieur du réfrigérateur.
- Ne jamais placer des aliments chauds dans le réfrigérateur. Laissez-les refroidir à la température ambiante et placez-les dans le réfrigérateur de manière à permettre une circulation d'air convenable.
- Placez-y la viande et le poisson nettoyé (emballé dans des paquets ou dans des feuilles de plastique) qui seront consommés dans les deux jours.
- Les fruits et les légumes peuvent être placés directement dans le bac à légumes, sans être emballés.

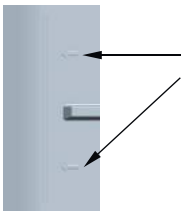
Remarque importante :

- Couvrez tous les plats cuits lorsque vous les placez dans le réfrigérateur. Placez-les dans le réfrigérateur lorsqu'ils sont froids, autrement la température/l'humidité à l'intérieur pourrait augmenter et causer un dysfonctionnement du réfrigérateur. Couvrir les aliments et les boissons vous permet également de préserver leur saveur et arôme.
- Assurez-vous de ne pas conserver les pommes de terre, les oignons et l'ail dans le réfrigérateur.
- Évitez que les aliments touchent le capteur de température situé dans le compartiment réfrigérateur. Pour maintenir une température de conservation optimale à l'intérieur du compartiment réfrigérateur, évitez tout contact entre les aliments et le capteur.



Compartiment congélateur

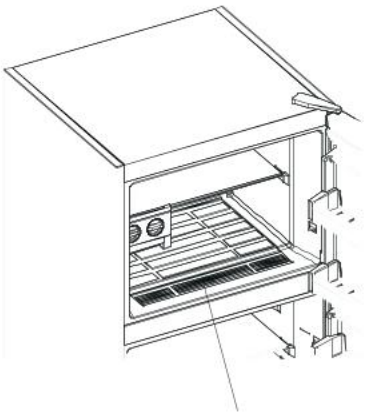
- Le congélateur est utilisé pour la conservation à long terme des aliments surgelés ou congelés, et pour fabriquer des glaçons.
- Ne placez pas des aliments frais et chauds sur les étagères de la porte du congélateur afin de les congeler. Ne l'utilisez que pour la conservation des aliments congelés.
- Ne placez pas d'aliments frais ou chauds près des aliments congelés. Ils pourraient les décongeler.
- Utilisez l'étagère de congélation rapide pour congeler les aliments préparés à la maison (et les aliments à congeler) plus rapidement en raison de la plus grande capacité de la salle de congélation.
- Lorsque vous congelez des aliments frais (viande, poisson et préparations), divisez-les en portions utilisables en une fois.
- Lorsque vous congelez les aliments frais, la quantité maximale d'aliment frais (en kg) qui peut être congelée en 24 heures est indiquée sur l'étiquette de l'appareil.
- Pour que la performance optimale de l'appareil atteigne la capacité de congélation maximale, tournez le bouton du thermostat à la position maximale 24 heures avant l'introduction des aliments frais dans le congélateur.
- Après avoir introduit les aliments frais dans le congélateur, 24 heures à la position max. est généralement suffisant ; Après 24 heures, vous n'avez pas besoin de régler le bouton du thermostat à la position max.
- Attention ; afin d'économiser de l'énergie, lorsque vous congelez de petites quantités d'aliments, vous n'avez pas besoin de régler le bouton du thermostat à la position max.
- Pour stocker les aliments congelés ; suivez toujours les instructions indiquées sur les emballages des aliments congelés et si aucune information n'est fournie, ne conservez pas les aliments plus de 3 mois après la date d'achat.
- Lorsque vous achetez des aliments surgelés, vérifiez qu'ils ont été congelés à des températures adéquates et que l'emballage est intact.
- Les aliments congelés doivent être transportés dans des emballages appropriés pour maintenir la qualité de la nourriture et doivent être replacés au congélateur le plus tôt possible.
- Si l'emballage d'un aliment congelé semble être humide et anormalement gonflé, il est probable qu'il a été stocké auparavant à une température non adéquate et que le contenu en a été altéré.
- La durée de conservation des aliments congelés dépend de la température ambiante, du réglage du thermostat, de la fréquence d'ouverture de la porte, du type d'aliment et de la durée de transport de l'aliment du magasin jusqu'à la maison. Respecter toujours les instructions d'utilisation figurant sur le conditionnement et ne dépassez jamais la durée de stockage indiquée.



Dans certains modèles ; lors du chargement du compartiment de congélation, vous ne devez pas dépasser les lignes de chargement. Sinon, la porte restera ouverte. Dans le cas où la porte du compartiment de congélation reste ouverte, la neige peut se former dans le compartiment de congélation. Le problème ne doit pas se répéter après le nettoyage de la partie enneigée et il est certain que la porte est complètement fermée.

Aussi, si vous ne fermez pas la porte du compartiment congélation et/ou de refroidissement, votre consommation d'énergie connaîtra une hausse.

La performance du réfrigérateur sera négativement affectée si vous placez les aliments sur les trous d'aspiration d'air en sortant l'étagère inférieure, située sur la porte du congélateur. Pour cela, soyez prudent lorsque vous chargez le compartiment congélateur, pour ne pas fermer le trou d'aspiration d'air.



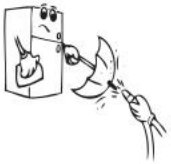
Trou d'aspiration d'air

SECTION - 4. LES FONCTIONS ET POSSIBILITÉS DIVERSES

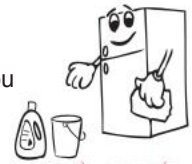
- ***Veuillez débrancher le réfrigérateur avant de le nettoyer.***



- Ne nettoyez pas le réfrigérateur en y versant l'eau.



- Essuyez les côtés intérieurs et extérieurs à l'aide d'un tissu doux ou d'une éponge et de l'eau tiède savonneuse.

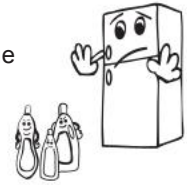




- Retirez les pièces les unes après les autres et nettoyez-les avec de l'eau savonneuse. Ne les lavez pas au lave-vaisselle.



- N'utilisez jamais de matériau inflammable, explosif ou corrosif tel que du diluant, du gaz ou de l'acide, pour le nettoyage.



- Le condensateur doit être nettoyé à l'aide d'un balai au moins une fois par an, afin d'améliorer les performances de l'appareil et de réaliser des économies d'énergie.



Veuillez débrancher votre réfrigérateur pour le nettoyer.

Remplacement du voyant LED (si l'éclairage provient d'une bande LED)

1 bande à LED dans le compartiment congélateur et 2 bandes à LED dans le compartiment réfrigérateur sont utilisées pour l'éclairage de votre appareil.

Veuillez contacter un agent d'entretien.

Remarque : Les nombres et les emplacements des bandes à LED peuvent varier en fonction du modèle.

!!! Certains modèles peuvent ne pas disposer d'éclairage dans le congélateur.



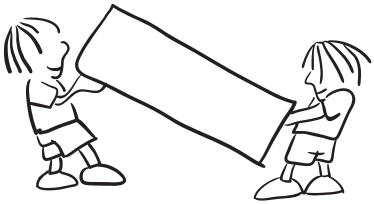
Compartiment congélateur
Ampoule avec bande à LED

Compartiment réfrigérateur
Ampoules avec bande à LED

SECTION - 5. EXPÉDITION ET TRANSFERT

Transport et déplacement

- L'emballage original et la mousse peuvent être conservés pour un éventuel nouveau transport (tel que souhaité).
- Si vous voulez à nouveau transporter votre réfrigérateur, vous devez l'attacher avec un matériau d'emballage épais, des bandes ou des cordes solides. N'oubliez pas de vous conformer aux instructions de transport indiquées sur l'emballage.
- Retirez les pièces mobiles (clayettes, accessoires, bac à légumes etc.) ou fixez-les dans le réfrigérateur contre les chocs à l'aide des bandes pendant le transfert et le transport.



Transportez votre réfrigérateur à la verticale.

Repositionnement de la porte

Il n'est pas possible de changer l'orientation d'ouverture de la porte du réfrigérateur si les poignées sont installées à la surface avant de celle-ci.

Il est possible de changer l'orientation de l'ouverture des portes du réfrigérateur sur les modèles dépourvus de poignée.

S'il est possible de changer l'orientation d'ouverture de la porte de votre réfrigérateur, vous devez contacter le service après-vente agréé le plus proche pour le faire.

SECTION - 6. AVANT D'APPELER LE SERVICE APRÈS-VENTE

Si votre réfrigérateur ne fonctionne pas

Vérifiez :

- S'il n'y a pas d'alimentation,
- Le disjoncteur de votre habitation est enclenché
- Le thermostat est placé sur « 1 »,
- que la prise secteur fonctionne. Pour ce faire, branchez un autre appareil qui fonctionne sur la même prise.

Si votre réfrigérateur ne fonctionne pas de manière optimale

Vérifiez :

- que le réfrigérateur n'est pas surchargé,
- que les portes sont bien fermées,
- que le condensateur « n'est pas couvert de poussière »,
- que l'espace laissé derrière et sur les côtés du l'appareil est suffisant.

Si votre réfrigérateur émet de grands bruits

Bruits normaux

Crépitement (cliquetis de glace) :

- Pendant le dégivrage automatique.
- Lorsque l'appareil est refroidi ou chauffé (à cause de l'expansion des matériaux de l'appareil).

Bruit de claquement : Ce bruit se fait entendre lorsque le thermostat active et désactive le compresseur.

Bruit émis par le compresseur

- **Bruit normal du moteur :** Ce bruit indique que le compresseur fonctionne normalement
- Le compresseur peut émettre plus de bruit pendant une courte période lorsqu'il est activé.

Bruits de bouillonnement et projections : Ce bruit est causé par l'écoulement du réfrigérant dans les tubes du système.

Bruit d'écoulement d'eau : Bruit normal de l'eau qui s'écoule vers le récipient d'évaporation pendant le processus de dégivrage. Ce bruit se fait entendre pendant le dégivrage.

Bruit de l'air soufflé (bruit normal du ventilateur) : Ce bruit se fait entendre pendant le fonctionnement normal du système à cause de la circulation de l'air.

L'humidité s'accumule à l'intérieur du réfrigérateur ;

- Tous les aliments sont-ils emballés correctement ? Les récipients sont-ils séchés avant de les placer dans le réfrigérateur ?
- Les portes du réfrigérateur sont-elles ouvertes fréquemment ? L'humidité de la pièce pénètre dans le réfrigérateur lorsque les portes sont ouvertes. L'accumulation de l'humidité sera plus rapide lorsque vous ouvrez les portes plus fréquemment, surtout si l'humidité de la pièce est élevée.
- L'accumulation de gouttes d'eau sur la paroi arrière après le dégivrage automatique est un phénomène normal. (Dans les modèles statiques)

Les portes ne sont pas ouvertes et fermées correctement ;

- Les emballages de produits alimentaires empêchent-ils la fermeture de la porte ?
- Les compartiments de la porte, les étagères, et les tiroirs ont-ils été bien fixés ?
- Les joints de porte sont-ils cassés ou usés ?
- Votre réfrigérateur est-il sur une surface plane ?

Les bords du réfrigérateur avec lequel le joint de la porte entre en contact sont chauds ;

Surtout en été (par temps chaud), les surfaces avec lesquelles le joint entre en contact peuvent se réchauffer pendant le fonctionnement du compresseur, c'est tout à fait normal.

REMARQUE IMPORTANTE :

- Si l'on éteint l'appareil ou le met hors tension, ne le remettez pas en marche ou sous tension pendant au moins 5 minutes afin de ne pas endommager le compresseur.
- Si vous ne comptez pas utiliser votre réfrigérateur pendant une longue période (par exemple pendant les vacances d'été) débranchez-le. Nettoyez-le comme prescrit dans la partie 4 et laissez la porte ouverte pour éviter toute humidification et formation d'odeur
- Si le problème persiste après avoir suivi toutes les instructions ci-dessus, veuillez contacter le service le plus proche.
- L'appareil que vous avez acheté est destiné à l'usage domestique et peut être utilisé seulement à la maison et pour les fins indiquées. Il n'est pas adapté pour un usage commercial ou commun. Si le consommateur utilise l'appareil d'une manière qui ne respecte pas ces caractéristiques, nous soulignons que le producteur et le distributeur ne sont pas responsables pour toute réparation et panne pendant la période de garantie.

Astuces d'économie d'énergie

1– Installez l'appareil dans une salle fraîche et bien aérée, mais pas directement exposé à la lumière du soleil ou aux sources de chaleur (radiateur, cuisinière, etc.). Sinon, utilisez une plaque isolante.

2– Laissez les aliments et boissons chauds refroidir avant de les garder dans le réfrigérateur.

3– Lors du dégivrage des denrées surgelées, placez-les dans le compartiment du réfrigérateur. La basse température des aliments congelés permettra de refroidir le compartiment réfrigérateur lors de leur décongélation. Ainsi, cela réduit la demande d'énergie.

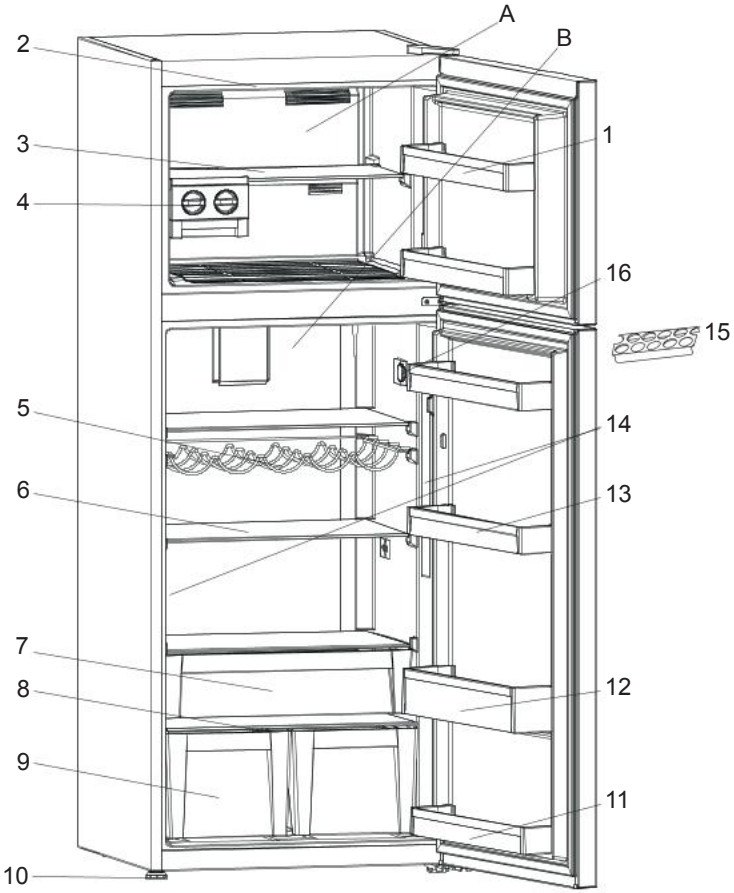
4– Lorsque vous placez les boissons et les liquides, ils doivent être couverts. Sinon, l'humidité augmente dans l'appareil. Par conséquent, le temps de travail s'allonge. Lorsque vous couvrez les boissons et les liquides, vous en préservez les odeurs et le goût.

5– Lorsque vous placez les boissons et bouteilles, tâchez d'ouvrir la porte du réfrigérateur le plus brièvement possible.

6– Tenez fermés les couvercles des différents compartiments de température à l'intérieur de l'appareil (compartiment à légumes, compartiment refroidisseur, etc.).

7– Les joints de porte doivent rester propres et flexibles. Remplacez les joints en cas d’usure.

SECTION - 7. LES PARTIES DE L'APPAREIL ET LES COMPARTIMENTS



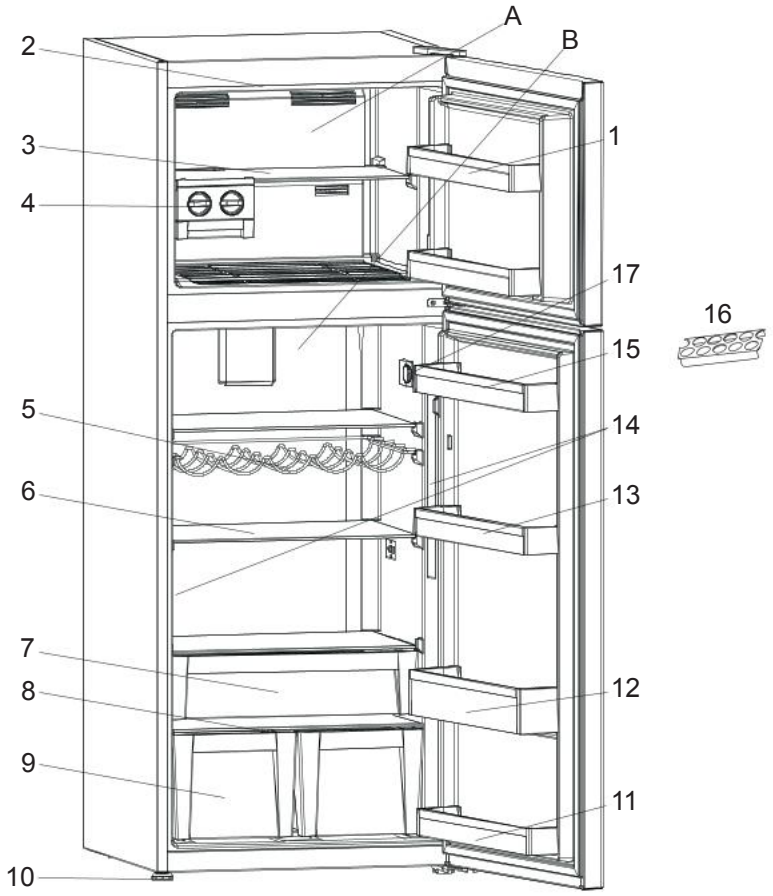
Cette présentation ne sert que de renseignement sur les parties de l'appareil. Les parties peuvent varier en fonction du modèle de l'appareil.

A. Compartiment congélateur
B. Compartiment réfrigérateur

1. Étagères de la porte du congélateur
2. Voyant LED du compartiment congélateur *
3. Clayette du congélateur
4. Distributeur de glaçons *
5. Clayette range-bouteilles *
6. Clayettes du compartiment de réfrigération
7. Compartiment Refroidisseur
8. Couvercle du bac à légumes
9. Bac à légumes
10. Pieds de nivellement
11. Étagère inférieure de la porte *
12. Clayette range-bouteilles de la porte
13. Balconnets de porte
14. Voyant LED du compartiment réfrigérateur
15. Support à œufs
16. Boîtier du thermostat

* Pour certains modèles

الجزء السابع أجزاء الجهاز والحجرات



هذا العرض خاص فقط بمعلومات حول أجزاء الجهاز.
وقد تختلف الأجزاء وفقا لموديل الجهاز.

A. مقصورة الفريزر
B. قسم الثلاجة

1. أرفف باب مقصورة الفريزر
2. مقصورة الفريزر مصباح LED *
3. رف الفريزر
4. درج الثلج*
5. رف الزجاجات / رف زجاجات المشروب *
6. رفوف درج الثلاجة
7. مقصورة غرفة التبريد المعتدل
8. غطاء مقصورة الطعام الطازج
9. مقصورة الطعام الطازج
10. أرجل الإتزان
11. باب أسفل الرف *
12. باب رف الزجاجات
13. أرفف الباب
14. مقصورة الفريزر مصباح LED
15. أرفف الباب (رف الباب القابل للضبط*)
16. حامل البيض
17. صندوق الترموستات

* في بعض الموديلات

• عندما يبرد الجهاز أو يسخن (بسبب تمدد مادة الجهاز).

• يسمع عندما يقوم الثيرموستات بتشغل/إيقاف الضاغط.

ضجيج الضاغط

• صوت المحرك الطبيعي. يشير هذا الضجيج إلى أن الضاغط يعمل بشكل طبيعي.

• قد يسبب الضاغط ضجيجا أكثر لفترة قصيرة عندما يتم تفعليه.

صوت الفقاعات والرش:

• يحدث هذا الضجيج بسبب تدفق غاز التبريد عبر أنابيب النظام.

صوت تدفق الماء:

• صوت طبيعي لتدفق الماء نحو مستوعب التبخر أثناء إزالة الجليد. يمكن سماع هذا الضجيج أثناء إزالة الجليد.

ضجيج نفخ الهواء:

• صوت المروحة الطبيعي. يمكن سماع هذا الضجيج في المبردات المقاومة للجليد أثناء التشغيل الطبيعي للنظام بسبب دوران الهواء.

ملاحظات هامة:

• إذا تم إيقاف الوحدة أو فصلها عن الكهرباء، يجب أن تترك 5 دقائق على الأقل قبل إعادة تشغيل الوحدة أو توصيلها بالكهرباء مرة أخرى، حتى لا يتلف الضاغط.

• إن كنت تنوي عدم استخدام جهازك لفترة طويلة (في إجازة الصيف مثلا)، افصله عن الكهرباء. نظف جهازك وفق الجزء 4 واترك الباب مفتوحا لمنع الرطوبة والروائح

• إن استمرت المشكلة بعد أن اتبعت جميع التعليمات أعلاه، يرجى الاتصال بأقرب مركز خدمة معتمد.

• إن الجهاز الذي اشتريت مصمم للاستخدام المنزلي ويمكن استخدامه في البيت فقط من أجل الغايات المذكورة. وهو غير ملائم للاستخدام التجاري أو العام. إذا استخدم المستهلك هذا الجهاز بطريقة لا تنسجم مع هذه الميزات، نؤكد أن المنتج والبائع لن يتحملا المسؤولية عن أي تصليح أو خلل خلال فترة الكفالة.

نصائح لحفظ الطاقة

1. ركب الجهاز في غرفة جيدة التهوية لكن ليس تحت ضوء الشمس المباشر وليس بالقرب من مصدر الحرارة (المشع، جهاز الطهي، الخ) وإلا قم باستخدام طبقة عازلة.

2. دع المأكولات والمشروبات الساخنة تبرد خارج الجهاز.

3. عندما يذوب الطعام المتجمد ضعه في حجرة المبرد. إن الحرارة المتدنية للطعام المتجمد سوف تساعد في تبريد حجرة المبرد عندما يذوب. لذا فإنه يوفر الطاقة. إذا وضع الطعام المتجمد في الخارج فإنه يسبب هدر للطاقة.

4. عند وضع المشروبات يجب تغطيتها. وإلا سوف تزيد الرطوبة داخل الجهاز. لذا يزداد وقت العمل. قم بتغطية المشروبات للمساعدة في حفظ النكهة والمذاق.

5. عند وضع المأكولات والمشروبات، افتح باب الجهاز أقصر مدة ممكنة.

6. حافظ على أغطية حجرة الحرارة المختلفة مغلقة في الجهاز.

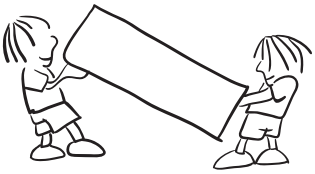
(رف الخضار، غرفة التبريد، الخ).

7. يجب أن يكون الإطار المطاطي للباب نظيفا ومرن. استبدل الإطار إن كان باليا.

الجزء الخامس النقل وتغيير موقع التركيب

النقل وتغيير مكان التركيب

- يمكن إزالة العبوة الأصلية والفوم البوليسترين إذا لزم.
- يجب ربط الجهاز أثناء النقل بشريط عريض أو حبل قوي. يجب إتباع القواعد الموجودة على الصندوق المموج أثناء النقل.
- قبل النقل وتغيير مكان التغيير القديم، يجب إخراج جميع المكونات المنفصلة (أي الأرفف والدرج...) أو تثبيتها بشريط لمنع اهتزازها.



إعادة ضبط موضع الباب

- لا يمكن تغيير اتجاه فتح باب الثلاجة، إذا كانت مقابض أبواب الثلاجة مثبتة على السطح الأمامي للباب.
- يمكن تغيير اتجاه فتح الباب في الموديلات التي بدون أي مقابض.
- إذا تغير اتجاه فتح باب الثلاجة، يجب عليك الاتصال بأقرب خدمة معتمدة لتغيير اتجاه الفتح.

الجزء السادس قبل استعداء خدمة ما بعد البيع

إذا كانت المُبرّدة لا تعمل بشكل سليم، فقد تكون هناك مشكلة صغيرة، ولهذا تحقق مما يلي قبل الاتصال بمتخصص كهربائي لتوفير الوقت والمال.

ماذا يجب أن تفعل إن لم يكن مبردك يعمل؛

تأكد أن:

- ليس هناك طاقة،
- المفتاح العام في منزلك مفصول،
- إعداد الثيرموستات على وضع«•» .
- المقبس غير ملائم. للتحقق من ذلك، أوصل جهازا آخر تعرف أنه يعمل في نفس المقبس.

ماذا يجب أن تفعل إن كان أداء مبردك ضعيفا؛

تأكد أن:

- لم تفرط في تعبئة الجهاز.
- الأبواب مغلقة بإحكام،
- ليس هناك غبار على المكثف،
- هناك ما يكفي من الفراغ في الخلف وعلى الجوانب.

إذا كان المبرد يعمل بصوت عالي جدا؛

الضجيج الطبيعي؛

صوت تصدع الجليد:

- أثناء الإزالة التلقائية للجليد.

استبدال الضوء LED (إذا كانت الإضاءة عبر شريط LED)

يستخدم شريط الإضاءة 1 في مقصورة التجميد و شرائط الإضاءة 2في مقصورة التبريد لإضاءة الأجزاء الداخلية للجهاز.

يرجى الاتصال بالخدمة.

ملاحظة: قد يتم تغيير شرائط الأرقام والمكان وفقا للنموذج.



سوف يؤثر وضع الأطعمة عند فتحة شفط الهواء عن طريق استخراج الرف السفلي الموجود في باب الثلاجة سلبا على أداء الثلاجة. لذلك، يرجى توخي الحذر أثناء تحميل حجرة التجميد من أجل عدم إغلاق فتحة شفط الهواء.



فتحة شفط الهواء

الجزء الرابع التنظيف والصيانة



• افصل الوحدة عن الكهرباء قبل التنظيف.



• لا تنظف الجهاز بسكب الماء.



• يجب تنظيف حجرة المبرد والمجمد دوريا باستخدام محلول بيكربونات الصودا والماء الفاتر.



• نظف الملحقات بشكل منفصل بالصابون والماء. لا تنظفها في الغسالة.





• لا تستخدم المنتجات أو المنظفات أو أنواع الصابون الكاشطة. بعد الغسل، اشطفها بالماء النظيف وجففها بعناية. بعد انتهاء التنظيف، أعد توصيل قابس الوحدة بيد جافة.



• يجب أن تنظف المكثف بمكنسة على الأقل مرة كل سنة لتوفير الطاقة وزيادة الإنتاجية.

يجب فصل الكهرباء.

مقصورة الفريزر

• استخدام الفريزر هو تخزين الأطعمة المجمدة لفترات طويلة وصنع مكعبات الثلج

• لا تضع الأطعمة الطازجة والساخنة على أرفف باب الفريزر لتجميدها. لا تستخدمها سوى لتخزين الأطعمة المجمدة.

• لا تضع الطعام الدافئ مع المجمد جنباً إلى جانب حيث أن ذلك قد يؤدي إلى فك تجميد الطعام المجمد.

• استخدم رف التجميد السريع لتجميد الأطعمة المطهية بالمنزل (والأطعمة التي ترغب في تجميدها) على نحو أكثر سرعة و ذلك لأن درجة حرارة غرفة التجميد تعظم من طاقة التجميد.

• أثناء تجميد الأطعمة الطازجة (مثل اللحوم، والأسماك، واللحم المفروم)، عليك تقسيمها إلى أجزاء ستستخدمها في مرة واحدة.

• أثناء تخزين الأطعمة الطازجة؛ فأقصى كمية للطعام الطازج (بالكيلوجرام) والتي يتمكن تجميدها في 24 ساعة موضحة على ملصق الجهاز.

• لأقصى أداء للجهاز للوصول إلى أقصى قدرة للتجميد، قم بتدوير مقبض ثرموستات الفريزر إلى الوضع أقصى 24 ساعة قبل وضع الطعام الطازج في الفريزر.

• بعد وضع الطعام الطازج في الفريزر، لمدة 24 ساعة على الوضع الأقصى (MAX) فإنها كافية بصفة عامة، بعد 24 ساعة، لن تحتاج لضبط مقبض ثرموستات الفريزر على الوضع الأقصى (MAX).

• انتبه؛ لحفظ الطاقة، عند تجميد مقادير صغيرة من الأطعمة، لست بحاجة لضبط مقبض ثرموستات الفريزر إلى الوضع الأقصى (MAX).

• لتخزين الأطعمة المجمدة؛ يجب دائماً اتباع التعليمات الظاهرة على حزم الطعام المجمد بعناية وإذا لم يتم توفير معلومات لا يجب تخزين الطعام لما يزيد على 3 أشهر من تاريخ الشراء.

• عند شراء طعام مجمد، تأكد من أنه قد تم تجميدة عند درجة حرارة مناسبة وأن العبوة سليمة.

• يجب تخزين الطعام المجمد في حاويات مناسبة للحفاظ على جودة الطعام ويجب إعادتها إلى أسطح التجميد بالوحدة في أقصر فترة زمنية.

• إذا ظهر على عبوة الطعام المجمد علامات الرطوبة وتورم غير عادي فمن الممكن أنه قد تم تخزينها سابقاً في درجة حرارة غير مستقرة وأن المحتوى قد تدهورت حالته.

• تعتمد فترة حياة الطعام المجمد على درجة حرارة الغرفة، وإعداد الثرموستات، ومعدل تكرار فتح الباب، ونوع الطعام، والمدة الزمنية المطلوبة لنقل المنتج من المتجر إلى منزلك. عليك دائماً اتباع التعليمات المطبوعة على العبوة وعدم تجاوز فترة التخزين القصوى المُشار إليها



في بعض الموديلات لا يجب تخطي الخطوط عند وضع الطعام بمقصورة الفريزر. وإلا، فقد يظل الباب مفتوحًا. في حالة ترك باب مقصورة الفريزر مفتوحًا، فقد يحدث تكون للثلوج في في المقصورة. يجب ألا تتكرر المشكلة بعد تنظيف الجزء الذي به ثلج والتأكد من غلق الباب جيدًا. أيضًا عدم إغلاق باب مقصورة الفريزر/التبريد يزيد استهلاك الطاقة.

الجزء الثالث ترتيب الطعام في الجهاز

وسوف يكون كافيا لضبط الحرارة عند "2 أو 3"، للثلاجة للعمل في ظروف العمل العادية.

مقصورة الثلاجة

• للحد من الرطوبة ولتجنب تكون الثلج، لا تضع أبدًا السوائل في حاويات غير محكمة الغلق في الثلاجة.

• لا تضع أبدًا طعامًا دافئًا في الثلاجة. يجب ترك الطعام الدافئ ليبر في درجة حرارة الغرفة ويتم ترتيبه لضمان التدوير الكاف للهواء في مقصورة الثلاجة.

• عليك ترتيب اللحوم والأسماك التي تم تنظيفها (مغلفة في عبوات أو أكياس بلاستيكية) والتي ستستخدمها في غضون 1 أو 2 يوم.

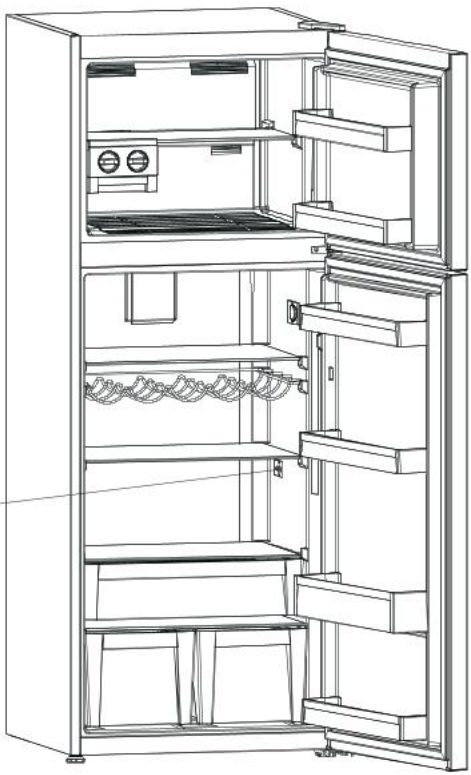
• يمكنك وضع الفواكه والخضروات داخل الدرج الحافظ للأغذية من دون تغليف.

ملاحظة هامة:

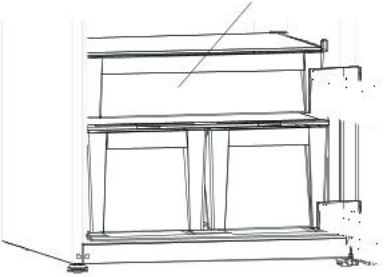
• قم بتغطية أي طبق عند وضعه في الثلاجة. وضع الطعام في الثلاجة عندما يكون باردا، وإلا فسيؤدي إلى ارتفاع درجة الحرارة / الرطوبة داخل الثلاجة وهذا يتسبب في تشغيل الثلاجة لفترات أطول. يساهم تغطية المواد الغذائية والمشروبات على مذاقها و رائحتها.

• لا يجب حفظ البطاطس والبصل والثوم في الثلاجة.

•يرجى تجنب أن تلامس الأطعمة مستشعر درجة الحرارة التي تقع في مقصورة الثلاجة. من اجل الحفاظ على درجة الحرارة المثلى في مقصورة الثلاجة، يجب أن لا تلامس الأطعمة أجهزة الاستشعار.



مقصورة غرفة التبريد المعتدل



حفظ الطعام في مقصورة غرفة التبريد المعتدل بدلاً من حفظه بمقصورة الفريزر أو الثلاجة يسمح للأطعمة بالاحتفاظ بنضارتها ونكهتها لفترة أطول، مع الحفاظ على مظهرها الطازج. عندما تتسخ علبة التبريد المعتدل، قم بإزالتها ثم اغسلها بالماء.

(تتجمد المياه عند 0 درجة مئوية، ولكن الأطعمة التي تحتوي على الملح أو السكر تتجمد عند درجة حرارة أقل من ذلك)

يستخدم الناس عادةً مقصورة التبريد المعتدل لتبريد الأسماك النيئة، والمخلل، والأرز، الخ ..

لا تضع بها الأطعمة التي ترغب في تجميدها أو علب الثلج من أجل صنع الثلج.

إزالة رف غرفة التبريد المعتدل



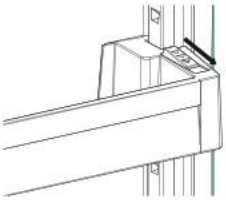
- اسحب رف المبرد تجاهك عن طريق إزلاقها على القضبان.
- اسحب رف المبرد من القضبان لإزالتها.

بعد إزالة رف غرفة التبريد المعتدل، الحد الأقصى. يمكن وضع حمولة تصل إلى 20 كيلوغرام

رف الباب القابل للضبط (في بعض الموديلات)

يمكنك ضبط الارتفاع عند ستة مستويات مختلفة لتوفير مناطق التخزين التي تحتاجها من خلال رف الباب القابل للضبط.

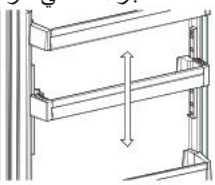
لتغيير موضع رف الباب القابل للضبط،



الشكل 1

أمسك الجزء السفلي للرف، و إسحب الأزرار على جانب رف الباب في اتجاه السهم. (الشكل 1)

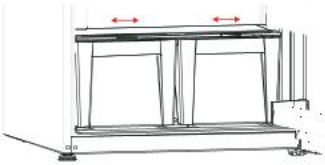
ضع وف الباب حسب مستوى الارتفاع المرغوب عن طريق رفعه نحو الأعلى و الأسفل. بعد ضبط الارتفاع حسب المستوى المرغوب، حرر الأزرار على جانب رف الباب (الشكل 2). قبل تحرير رف الباب، قم بتحريكه نحو الأعلى و الأسفل لتتحقق من تثبيته في مكانه.



الشكل 2

ملاحظة: قبل تحريك رف الباب و هو محمل، يجب عليك امشاك الرف من الجزء الأسفل. على خلاف ذلك، يمكن أن يسقط رف الباب من على القضبان بسبب الثقل. لذلك فقد يحدث تلف برف الباب أو القضبان.

مفتاح الحفاظ على نضارة الطعام



يسمح ضابط الرطوبة و هو في وضع الإغلاق بتخزين الفواكه والخضروات الطازجة لفترة أطول.

في حالة امتلاء الدرج الحافظ للأغذية، فإنه يجب فتح مفتاح الحفاظ على نضارة الطعام الموجود أمام الدرج الحافظ للأطعمة الطازجة. بهذه الطريقة يتم التحكم بالهواء الذي بالدرج وبدرجة الرطوبة وستزداد درجة تحمل الطعام.

إذا لاحظت وجود أي تكثيف على الرف الزجاجي، ينبغي حينها مراقبة الرطوبة في المواضع المفتوحة.

قد تختلف الأوصاف المرئية والنصية لقسم الملحقات
وفقًا لموديل الجهاز

• يجب تشغيل الثلاجة لمدة 24 ساعة وفقًا لدرجة الحرارة المحيطة بعد توصيلها دون توقف إلى أن تبرد تمامًا. لا تفتح أبواب ثلاجتك بشكل متكرر ولا تضع الكثير من الطعام داخلها أثناء هذه الفترة.

• إذا توقف الجهاز عن العمل أو تم نزع القابس، عليك ترك 5 دقائق كحد أدنى قبل إعادة التشغيل أو إعادة توصيل الوحدة حتى لا يتلف الضاغط.

فئة المناخ	المحيط
T	16 إلى 43 مئوية
ST	16 إلى 38 مئوية
N	16 إلى 32 مئوية
SN	10 إلى 32 مئوية

• تم تصميم الثلاجة للعمل في فترات درجة الحرارة المحيطة المنصوص عليها في المعايير القياسية، وفقًا لفئة المناخ المبينة في ملصق المعلومات. نحن لا ننصح بتشغيل الثلاجة خارج حدود قيمة درجات الحرارة المبينة من حيث فعالية التبريد.

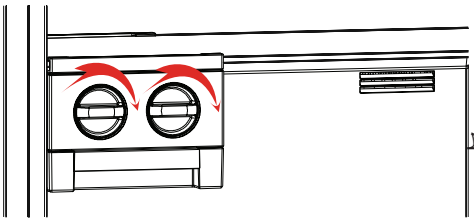
• يتم تحديد الفئة الاستوائية لدرجات حرارة البيئة التي تتراوح بين 10 درجة مئوية و 43 درجة مئوية وفقًا لمعايير.

ملاحظة:

تم تصميم هذا الجهاز للعمل في 43 درجة الحرارة المحيطة دون أي مشكلة. أدناه-5م المحيطة، لا تستخدم مقصورة الثلاجة للأطعمة لأنها قد تتجمد. ويمكنك الاستمرار باستخدام صندوق الفريزر كالمعتاد.

الملحقات

درج الثلج (في بعض الموديلات)



• أخرج درج صنع الثلج

• قم بتعبئة المياه في مستوى الخط

• ضع درج صنع الثلج في وضعه الأصلي

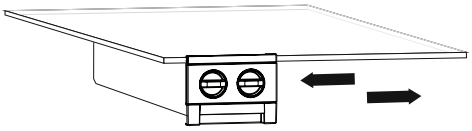
• عند تكوين مكعبات الثلج، عليك ثني الذراع لإسقاط مكعبات الثلج في صندوق الثلج.

ملاحظة:

• لا تقم بتعبئة صندوق الثلج بالمياه لصنع الثلج. فقد ينكسر.

• قد تصبح حركة صانع الجليد صعبة أثناء تشغيل الثلاجة. في مثل هذه الحالة يجب تنظيفه عن طريق إزالة الرفوف الزجاجية.

إزالة صانعة الثلج



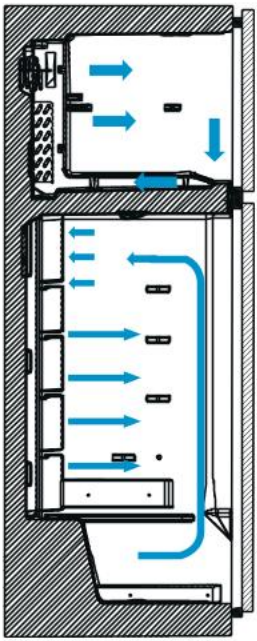
• قم بإخراج الأرفف الزجاجية للفريزر

• إزالة الثلج عن طريق سحب جهة اليمين أو اليسار على الرف.

يمكنك إزالة الثلج لاستخدام حجم أكبر من حجرة التجميد.

الجزء الثاني. الوظائف المختلفة والاحتمالات

معلومات حول (New Generation Cooling) الجيل الجديد التبريد تكنولوجيا



الثلاجات الجديدة مع تقنية الجيل التبريد لديها نظام عمل مختلفة عن الثلاجات ثابتة. في الثلاجات العادية، الهواء الرطب الذي يدخل إلى الثلاجة وبخار الماء الذي يخرج من الأطعمة، تتراكم تشكيل الصقيع في مقصورة التجميد. من أجل إذابة هذاالجليد، بعبارة أخرى إذابة الثلج، يجب إيقاف تشغيل الثلاجة. خلال عملية إيقاف التشغيل، للحفاظ على الأطعمة باردة، يجب عليك إخراج الأطعمة من الثلاجة و إزالة الثلج خلال هذه الفترة.

هذا الوضع مختلف تمامًا في الثلاجات النوفروست فيما يتعلق بدرج الفريزر. بمساعدة المروحة، يمر الهواء البارد والجاف من خلال العديد من النقاط في مقصورة التجميد. نتيجة للمرور المتجانس للهواء البارد، حتى في المساحات بين الرفوف،يتم تجميد الأطعمة بالتساوي وبشكل صحيح. ومن جهة أخرى لن تسمح بتشكيل الجليد.

في مقصورةالثلاجة،سيكون هناك نفس الإعداد تماما لمقصورة الفريزر. الهواء، الذي ينبعث من المروحة، يقع في الجزء العلوي من مقصورة الثلاجة، يتم تبريده بينما يمر من خلال الفجوة وراء أنابيب الهواء. في الوقت نفسه، يمر الهواء من خلال الفتحات الموجودة على أنابيب الهواء بحيث يتم الانتهاء من عملية التبريد بنجاح في مقصورة الثلاجة. تم تصميم الفتحات في أنابيب الهواء بهدف توزيع الهواء بشكل متجانسا في هذه المقصورة.

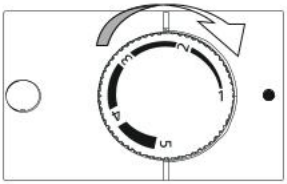
كما يمنع عدم مرور الهواء بين الفريزر و مقصورة الثلاجة اختلاط الرائحة.

ونتيجة لهذه،تمنحك الثلاجة الجديدة بتقنية الجيل التبريد سهولة الاستخدام إلى جانب إمكانياتها لحفظ كميات كبيرة من الطعام و تصميمها الجميل.

ضبط الترموستات

ينظم ثرموستات الفريزر والثلاجة درجة الحرارة داخل المقصورات تلقائياً. يمكن الحصول على درجات حرارة أكثر برودة عن طريق إدارة المقبض من الوضع 1 إلى 5. في المواسم الباردة، يمكنك الضبط على وضع أقل لتخفيض استهلاك الطاقة.

مستوى الترموستات;



1 - 2: لتخزين الأطعمة لفترة قصيرة في مقصورة الفريزر، يمكنك ضبط المقبض بين الوضع الأقل ووالوضع المتوسط.

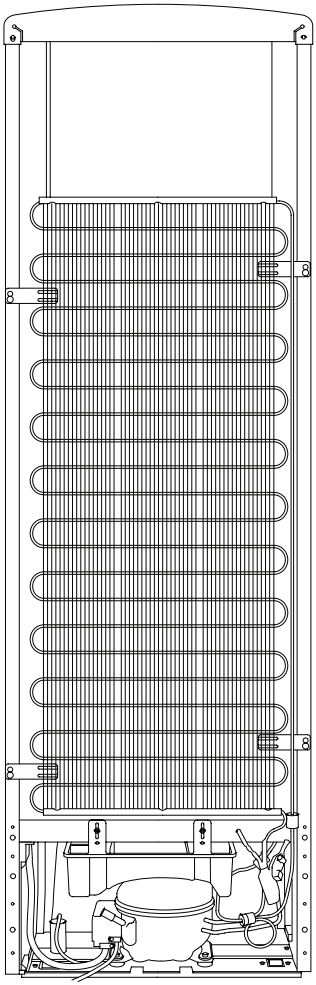
3 - 4: لتخزين الأطعمة لفترة طويلة في مقصورة الفريزر، يمكنك ضبط المقبض على الوضع المتوسط.

5 – كحد أقصى : لتخزين الطعام الطازج. سيعمل الجهاز لفترة أطول. بعد الوصول لوضع التبريد عليك الرجوع للوضع الاصلي.

تحذيرات حول ضبط درجة الحرارة

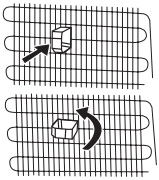
- ينبغي إجراء تعديلات في درجة الحرارة وفقًا لتكرار فتح باب الثلاجة ولكمية الأطعمة المتبقية بها.
- تم تصميم هذه الثلاجة للعمل في جميع درجة حرارة الغرفة. لا يستحسن حفظ الأطعمة في مقصورة الثلاجة عند درجة حرارة الجو المحيط أبرد من 5- ºC م، لأن درجة حرارة الأطعمة التي ستقوم بوضعها في مقصورة الثلاجة ستكون قريبة من درجة حرارة الغرفة. وبالتالي، فإنها سوف تتجمد. يمكنك أن تبقي الأطعمة حتى 5- ºC م في مقصورة الثلاجة. بمساعدة الخوارزمية خاصة التي تم تصميمها من قبل المهندسين، يمكن الحفاظ على الأطعمة في مقصورة الثلاجة، باردة 5- ºم من درجة الحرارة المحيطة.
- لا تنتقل لتعديل آخر قبل إتمام التعديل السابق.

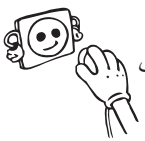
إذا كانت ثلاجتك لا تتوفر على مروحة المكثف، بصيغة أخرى، الجزء الخلفي للثلاجة مثل كما هو موضح في الأسفل:



• قم بتركيب البلاستيك الذي يضبط المسافة (الجزء الذي به ريش سوداء بالخلف) عن طريق إدارته 90 ° كما هو موضح بالشكل لمنع المكثف من لمس الحائط.

• يجب وضع الثلاجة على الحائط مع وجود مسافة حرة لا تزيد عن 75 ملم.





قبل استخدام الثلاجة

• عند تشغيلها لأول مرة أو بعد نقلها، اترك الثلاجة في وضع رأسي لمدة 3 ساعات وقم بتوصيلها حتى تعمل بكفاءة أفضل. وإلا، فقد يؤدي عدم القيام بذلك إلى تلف المكثف.

• قد يكون للثلاجة رائحة عند تشغيلها لأول مرة؛ ستتلاشى هذه الرائحة عندما تبدأ في التبريد.



• لا تغطي جسم الثلاجة أو أعلاها بالدانتيل. حيث يؤثر هذا على أداء الثلاجة.
• قم بتثبيت ملحقات الثلاجة أثناء نقلها لمنع إلحاق الضرر بهذه الملحقات.

تركيب وتشغيل الثلاجة

قبل البدء في استخدام الثلاجة. يجب أن تنتبه للنقاط التالية:

• فولطية تشغيل الثلاجة هي 240-220 فولت عند 50 هيرتز.

• كابل التيار الكهربي للثلاجة به قابس مؤرض. ينبغي استخدام هذا القابس مع مقبس مؤرض به فيوز 16 أمبير كحد أدنى. إذا لم يكن لديك مثل هذا المقبس، يرجى تركيبه بواسطة اختصاصي كهرباء مؤهل.

• نحن لا نتحمل مسؤولية الأضرار التي قد تحدث بسبب عدم استخدام مقبس مؤرض.



• وضع الثلاجة في مكان لا تتعرض فيه لأشعة الشمس المباشرة.

• يجب أن يبعد الجهاز الخاص بك بما لا يقل عن 50 سم من المواقد وأفران الغاز والسخانات، وينبغي أن يبعد بما لا يقل عن 5 سم من الأفران الكهربائية.

• لا ينبغي أبدًا أن تستخدم الثلاجة في العراء أو أن تتركها تحت المطر.

• عندما يتم وضع الثلاجة بالقرب من الديب فريزر، يجب أن يكون هناك على الأقل 2 سم بينهما لمنع تكون الرطوبة على السطح الخارجي.

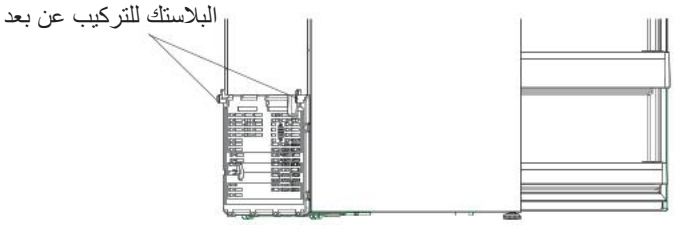
• لا تضع أي شيء أعلى الثلاجة، وضعها في مكان مناسب بحيث لا تقل المسافة الفارغة أعلاها عن 15 سم من الجانب العلوي.

• يجب موازنة الأرجل الأمامية القابلة للتعديل بالطول المناسب لتسمح للثلاجة بالعمل بشكل مستقر وسليم. يمكنك ضبط الأرجل من خلال إدارتها باتجاه عقارب الساعة (أو في الاتجاه المعاكس). وينبغي أن يتم هذا قبل وضع الطعام في الثلاجة.

• قبل استخدام الثلاجة، قم بمسح جميع الأجزاء بالماء الدافئ المزود بملعقة كاملة من بيكرونات الصوديوم، ثم اشطفها بالمياه النظيفة وجففها. وضع كل الأجزاء في أماكنها بعد التنظيف.

إذا كانت ثلاجتك تتوفر على مروحة المكثف

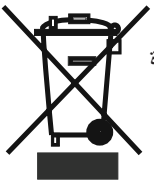
يوجد مكثف الثلاجة أسفل الخزان. ونتيجة لذلك، توجد التفاصيل حول المسافة بين الثلاجة والجدار الخلفي في المكان الذي سيوضع فيه الثلاجة،على غلاف الجزء السفلي من الخزان. يمكنك نقل الثلاجة نحو الجدار الخلفي حتى تلك النقطة.



الثلاجات القديمة والمعطلة

• إذا كانت ثلاجتك القديمة بها قفل، قم بكسر أو إزالة هذا القفل قبل التخلص منها، لأن الأطفال قد يعلقوا بداخلها وقد تسبب في وقوع حادث.

• الثلاجات والفريزرات القديمة تحتوي على مواد عزل والمبرد يحتوي على مركبات الكربون الكلورية. لذلك، احرص على عدم الإضرار بالبيئة عند التخلص من الثلاجات القديمة.



• من فضلك اسأل السلطة المحلية عن كيفية التخلص من نفايات المعدات الكهربائية لأغراض إعادة الاستخدام، وإعادة التدوير وأغراض الاسترداد.

ملاحظات:

• يرجى قراءة دليل التعليمات بعناية قبل تركيب واستخدام الجهاز الخاص بك. نحن لسنا مسؤولين عن الضرر الذي يقع بسبب سوء الاستخدام.

• اتبع جميع التعليمات التي على الجهاز الخاص بك والموجودة بدليل التعليمات، واحفظ هذا الدليل في مكان آمن من أجل حل المشاكل التي قد تحدث في المستقبل.

• تم صنع هذا الجهاز لاستخدامه في المنازل، ولا يمكن استخدامه إلا في المنزل وللأغراض المحددة. فهو غير مناسب للاستخدام التجاري أو المشترك. وسوف يسبب مثل هذا الاستخدام إلغاء ضمان الجهاز ولن تكون شركتنا مسؤولة عن الخسائر التي قد تحدث.

• تم صنع هذا الجهاز لاستخدامه في المنازل، وهو مناسب فقط لتبريد / تخزين الأطعمة. فهو غير مناسب للاستخدام التجاري أو المشترك و/أو لتخزين المواد الأخرى غير الأطعمة. شركتنا غير مسؤولة عن الخسائر التي قد تحدث في الحالات المخالفة.

تحذيرات السلامة

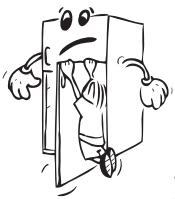


• لا تستخدم المشتركات ذات المقابس المتعددة أو كابلات الإطالة.

• لا توصل الكابل بالمقابس الكهربية التالفة أو المشقوقة أو القديمة.

• لا تشد أو تثني أو تلحق الضرر بالكابل.





• تم تصميم هذا الجهاز لاستخدام الكبار، ولا يسمح للأطفال باللعب بالجهاز أو بالتعلق بالباب.

• لا تنزع أو تدخل القابس بالمقبس الكهربي بأيدٍ مبتلة لمنع حدوث صعقة كهربية!

• لا تضع الزجاجات أو علب المشروبات في مقصورة الفريزر. فقد تنفجر الزجاجات أو العلب المعدنية.



• لا تضع مواد متفجرة أو قابلة للاشتعال في الثلاجة لسلامتك. وضع المشروبات التي بها نسبة كحوليات عالية رأسيًا في مقصورة الثلاجة مع إحكام غلقها.

• عند التقاط الثلج المصنوع في مقصورة الفريزر، لا تلمسه، فقد يتسبب في حدوث لسعات أو جروح.



• لا تلمس السلع المجمدة بأيدٍ مبتلة! ولا تتناول الايس كريم أو مكعبات الثلج مباشرةً بعد إخراجها من مقصورة الفريزر!

• لا تقم بإعادة تجميد السلع المجمدة بعد إذابتها. فقد يسبب هذا مشاكل صحية مثل التسمم الغذائي.

• يمكن للأطفال من سن 8 أعوام فأكثر استخدام هذا الجهاز ويمكن أيضًا للأشخاص من ذوي الإحتياجات الخاصة، الجسدية أو الحسية أو الذهنية أو الذين يفتقرون إلى الخبرة والمعرفة استخدام الجهاز إذا تم الإشراف عليهم أو إعطائهم تعليمات حول طريقة استخدام الجهاز بطريقة آمنة وحول فهم المخاطر المصاحبة. يجب على الأطفال عدم العبث بالجهاز. لا يجب على الأطفال تنظيف وصيانة الجهاز دون إشراف.

• في حالة تلف سلك التيار الكهربائي، يجب استبداله بواسطة الشركة المصنعة، أو بواسطة الوكيل أو بواسطة الأشخاص المؤهلين من أجل تجنب المخاطر المحتملة.

• لم يتم تصميم الجهاز للاستخدام مع ارتفاعات تزيد عن 2000 متر.

قبل استخدام الثلاجة

تحذيرات عامة

تحذير: يجب عدم وجود عوائق في فتحات التهوية الخاصة في صندوق الجهاز أو الهيكل الداخلي.

تحذير: يجب عدم استخدام أدوات ميكانيكية أو أية وسائل أخرى للتسريع من عملية إزالة التجميد، بخلاف الأدوات التي توصي بها الجهة المصنعة.

تحذير: يجب عدم استخدام أجهزة كهربائية داخل مقصورات تخزين الطعام الموجودة بالجهاز، إلا إذا كانت من النوع الذي أوصت به الجهة المصنعة.

تحذير: يجب عدم إتلاف دائرة التبريد.

تحذير: لتجنب المخاطر المحتملة لعدم استقرار الجهاز، يجب أن يكون الجهاز ثابتًا وفقًا للتعليمات.

• إذا كان جهازك يستخدم المبرد R600a - يمكنك معرفة هذا من خلال الملصق الموجود على الثلاجة - يجب أن تكون أكثر حذرًا أثناء الشحن والمونتاج لمنع تلف مكونات المبرد بالجهاز. على الرغم من أن الغاز R600a غازًا طبيعيًا وصديقًا للبيئة، إلا أنه قابل للإنفجار، في حالة وجود تسرب نتيجة حدوث تلف بمكونات المبرد، قم بإبعاد الثلاجة عن مصادر اللهب أو الحرارة المكشوفة وقم بتهوية الغرفة التي يوجد بها الجهاز لبضع دقائق.

• أثناء حمل وتغيير موضع الثلاجة، لا تلحق الضرر بدوائر الغاز الخاصة بالمبرد.

• لا تقم بتخزين المواد المتفجرة مثل علب الأيروسول حيث تحتوى تلك العلب على مواد قابلة للاشتعال.

• صنع الجهاز للاستخدام المنزلي والاستخدامات المماثلة مثل:

- المطابخ الموجودة في المحلات والمكاتب وأماكن العمل الأخرى

- في المزارع ونزلاء الفنادق والأماكن السكنية الأخرى

- والفنادق التي توفر الإقامة والفطار

- المطاعم والأماكن المماثلة التي ليس بها البيع بالتجزئة

• في حالة عدم توافق المقبس الكهربي مع فيشة الثلاجة، يجب أن يتم استبدالها بواسطة الشركة المصنعة، أو من الوكيل أو بواسطة الأشخاص المؤهلين لذلك من أجل تجنب المخاطر المحتملة.

• هذا الجهاز غير مصمم للاستخدام من طرف أشخاص من ذوي الإحتياجات الخاصة الجسدية أو الحسية أو الذهنية (بما في ذلك الأطفال) أو الذين يفتقرون إلى الخبرة والمعرفة ما لم يتم الإشراف عليهم أو إعطائهم تعليمات حول طريقة استخدام الجهاز بمساعدة شخص مسئول عن سلامتهم. يجب الإشراف على الأطفال للتأكد من أنهم لا يعبثون بالجهاز.

• تم توصيل قابس مؤرض خاص لكابل الطاقة بالثلاجة. هذا القابس يجب أن يستخدم مع مقبس كهربي مؤرض من فئة 16 أمبير. إذا لم يكن هناك مقبس كهربي مثل هذا في منزلك، يرجى تركيبه بواسطة اختصاصي كهرباء مؤهل.

الفهرس

قبل استخدام الثلاجة..... 2
تحذيرات عامة 2
الثلاجات القديمة والمعطلة..... 4
تحذيرات السلامة..... 4
تركيب وتشغيل الثلاجة 5
قبل استخدام الثلاجة..... 6

الجزء الثاني. الوظائف المختلفة والاحتمالات..... 7
معلومات حول (New Generation Cooling) الجيل الجديد التبريد تكنولوجيا..... 7
ضبط الترموستات..... 7
تحذيرات حول ضبط درجة الحرارة..... 7
الملحقات 8
درج الثلج..... 8
مقصورة غرفة التبريد المعتدل..... 9
رف الباب القابل للضبط 9
مفتاح الحفاظ على نضارة الطعام 9

الجزء الثالث ترتيب الطعام في الجهاز..... 10
مقصورة الثلاجة 10
مقصورة الفريزر..... 11

الجزء الرابع التنظيف والصيانة 12

الجزء الخامس النقل وتغيير موقع التركيب 14

الجزء السادس قبل استعداء خدمة ما بعد البيع..... 14
نصائح لحفظ الطاقة..... 15

الجزء السابع أجزاء الجهاز والحجرات 16

daiko

دليل الإستعمال

FTN-4807K

قبل استخدام هذا الجهاز الكهربائي، اقرأ بعناية التعليمات أدناه، و حافظ على دليل المستخدم للإستعمال في المستقبل. اتباع هذه التعليمات، سيزيد من عمر الجهاز لفترة أطول. احتفظ بهذا الدليل بعناية.

daikomaroc

اكتشفوا عالم دايكو